Thinking of you
Electrolux



EC2233AOW

HR	ZAMRZIVAČ ŠKRINJA	UPUTE ZA UPORABU 2
CS	TRUHLICOVÁ MRAZNIČKA	NÁVOD K POUŽITÍ 16
SK	TRUHLICOVÁ MRAZNIČKA	NÁVOD NA POUŽÍVANIE 30
SL	ZAMRZOVALNA SKRINJA	NAVODILA ZA UPORABO 44

SADRŽAJ

1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI 3
2. OPIS PROIZVODA 5
3. RAD UREĐAJA 5
4. UPRAVLJAČKA PLOČA 6
5. PRVA UPORABA 7
6. SVAKODNEVNA UPORABA 7
7. KORISNI SAVJETI I PREPORUKE 8
8. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE 9
9. RJEŠAVANJE PROBLEMA 10
10. POSTAVLJANJE 12
11. ZVUKOVI 13
12. TEHNIČKI PODACI 15
13. BRIGA ZA OKOLIŠ 15

MISLIMO NA VAS

Hvala vam što ste kupili Electrolux uređaj. Izabrali ste proizvod koji sa sobom donosi desetljeća profesionalnog iskustva i inovacija. Genijalan i elegantan, projektiran je s vama u mislima. Stoga, uvijek kada ga koristite, možete biti sigurni znajući da ćete svaki put dobiti izvrsne rezultate.

Dobrodošli u Electrolux.

Posjetite našu internetsku stranicu za:

Dobivanje savjeta o korištenju, prospekata, rješavanju problema, servisnim informacija:
www.electrolux.com

Registriranje vašeg proizvoda za bolji servis:
www.electrolux.com/productregistration

Kupovinu dodatne opreme, potrošnog materijala i originalnih rezervnih dijelova za vaš uređaj:
www.electrolux.com/shop

BRIGA O KUPCIMA I SERVIS

Preporučujemo uporabu originalnih rezervnih dijelova.
Kada se obraćate servisu, provjerite da su Vam dostupni sljedeći podaci.
Informacije možete pronaći na nazivnoj pločici. Model, PNC, serijski broj.

Upozorenje / Oprez - sigurnosne informacije.

Opće informacije i savjeti

Informacije o zaštiti okoliša

Zadržava se pravo na izmjene.

1. ⚠ INFORMACIJE O SIGURNOSTI

U interesu vaše sigurnosti i radi osiguravanja ispravne uporabe, prije postavljanja i prve uporabe uređaja, pročitajte pozorno upute sadržane u ovom priručniku, uključujući savjete i upozorenja. Kako bi se izbjegle nepotrebne greške i nezgode, važno je osigurati da su sve osobe koje koriste uređaj dobro upoznate s njegovim načinom rada i sigurnosnim pitanjima. Spremite ove upute i osigurajte se da prate uređaj u slučaju njegovog prenošenja ili prodaje, tako da su sve osobe koje koriste ovaj uređaj tijekom njegova radna vijeka prikladno informirane o načinu uporabe uređaja i o njegovim sigurnosnim pitanjima.
Radi sigurnosti osoba i imovine, pridržavajte se mjera opreznosti iz ovih korisničkih uputa jer proizvođač nije odgovoran za štete nastale zbog propusta.

1.1 Sigurnost djece i slabijih osoba

- Ovaj uređaj nije pogodan za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetnih ili mentalnih sposobnosti, odnosno bez potrebnog iskustva i znanja, osim ako ih ne nadgleda ili uputi u uporabu uređaja osoba odgovorna za njihovu sigurnost.

  Treba paziti na djecu kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Držite svu ambalažu izvan dohvata djece. Postoji opasnost od gušenja.
- Prilikom zbrinjavanja uređaja, izvucite utikač iz utičnice, odsijecite priključni kabel (što bliže uređaju) i demontirajte vrata kako biste spriječili da djeca za vrijeme igre zadobiju električni udar ili da se zatvore u uređaju.
- Ako će ovaj uređaj s magnetskim brtvama na vratima zamijeniti stariji uređaj s bravom na vratima ili poklopcu, svakako onesposobite bravu prije zbrinjavanja starog uređaja. To će spriječiti da uređaj postane smrtonosna klopka za djecu.

1.2 Opća sigurnost

⚠ **UPOZORENJE**

Ventilacijski otvori na kućištu uređaja ili ugradnom elementu ne smiju biti blokirani.

- Uređaj je namijenjen čuvanju namirnica i/ili pića u kućanstvu kao što je opisano u ovoj knjižici s uputama.
- Ne koristite mehanička pomagala niti bilo kakva druga sredstva za ubrzavanje procesa otapanja.
- Ne koristite električne uređaje (npr. aparate za pravljenje sladoleda) u uređajima za hlađenje, osim ako ih je proizvođač odobrio za tu namjenu.
- Pazite da ne oštetite sustav hlađenja.
- Sustav hlađenja uređaja sadrži izobutan (R600a), prirodni plin s visokim stupnjem ekološke kompatibilnosti, koji je usprkos tomu zapaljiv.

  Tijekom prijevoza i postavljanja uređaja pripazite da se ne ošteti nijedna komponenta sustava hlađenja.

  Ako se sustav hlađenja ošteti:

  – izbjegavajte otvoreni plamen i izvore zapaljenja
  – dobro prozračite prostoriju u kojoj se uređaj nalazi
- Opasan je bilo kakav pokušaj izmjene specifikacija ili samog proizvoda. Bilo kakvo oštećenje kabela može prouzročiti kratki spoj, požar i/ili strujni udar.

⚠ **UPOZORENJE**
Sve električne komponente (električni kabel, utikač, kompresor) mora zamijeniti ovlašteni serviser ili kvalificirani servisni tehničar kako bi se izbjegla opasnost.

1. Kabel napajanja ne smije se produživati.
2. Provjerite je li stražnji dio uređaja prignječio ili oštetio utikač. Prignječen ili oštećen utikač može se pregrijati i prouzročiti požar.
3. Provjerite imate li pristup do električnog utikača uređaja.
4. Ne povlačite kabel napajanja.
5. Ako utičnica nije dobro pričvršćena, ne umećite utikač. Postoji opasnost od strujnog udara ili požara.
6. Ne smijete upotrebljavati uređaj ako na unutarnjem svjetlu nema pokrova (ako je predviđen).

- Ovaj je uređaj vrlo težak. Pažljivo ga pomičite.
- Ne vadite i ne dirajte dijelove iz odjeljka zamrzivača ako su vam ruke vlažne/mokre jer to može uzrokovati ogrebotine ili smrzotine.

- Izbjegavajte produljeno izlaganje uređaja izravnom sunčevom svjetlu.
- Žaruljice (ako su predviđene) koje se nalaze u ovom uređaju posebno su namijenjene uporabi samo s kućanskim aparatima. Nisu prikladne za osvjetljenje stambenih prostorija.

1.3 Svakodnevna uporaba

- Nemojte stavljati vruće posude na plastične dijelove uređaja.
- Nemojte pohranjivati zapaljive plinove i tekućine u uređaju, jer bi mogli eksplodirati.
- Namirnice ne stavljajte direktno ispred otvora za zrak na stražnjoj stijenci. (Ako je uređaj Frost Free)
- Smrznutu hranu ne smijete ponovo zamrzavati nakon što ste je otopili.
- Držite prethodno pakiranu zaleđenu hranu u skladu s uputama proizvođača zaleđene hrane.
- Strogo se pridržavajte preporuka proizvođača što se tiče čuvanja hrane. Konzultirajte odgovarajuće upute.
- Nemojte stavljati gazirana i pjenušava pića u odjeljak zamrzivača jer stvaraju pritisak na spremnik koji ih sadrži, što bi moglo dovesti do eksplozije i oštećenja uređaja.
- Ledene lizalice mogu prouzročiti smrzotine ako se konzumiraju izravno iz uređaja.

1.4 Održavanje i čišćenje

- Prije održavanja, isključite uređaj i izvadite električni utikač iz mrežne utičnice.
- Ne čistite uređaj metalnim predmetima.
- Nemojte koristiti oštre predmete za uklanjanje inja s uređaja. Koristite plastični strugač.

1.5 Postavljanje

Izvedite električno spajanje pozorno slijedeći upute u odgovarajućem odlomku.

- Izvadite uređaj iz ambalaže i provjerite je li oštećen. Nemojte spajati uređaj ukoliko je oštećen. Odmah javite eventualne štete trgovini u kojoj ste ga kupili. U tom slučaju nemojte baciti ambalažu.
- Preporučujemo vam da pričekate najmanje četiri sata prije spajanja uređaja, kako bi omogućili povrat ulja u kompresor.
- Zrak se mora slobodno kretati oko uređaja, u suprotnome se uređaj pregrijava. Slijedite upute vezane uz postavljanje kako biste postigli dostatan stupanj ventilacije.
- Uređaj se ne smije postavljati pored radijatora ili štednjaka.
- Uvjerite se da je nakon postavljanja uređaja električni utikač dostupan.

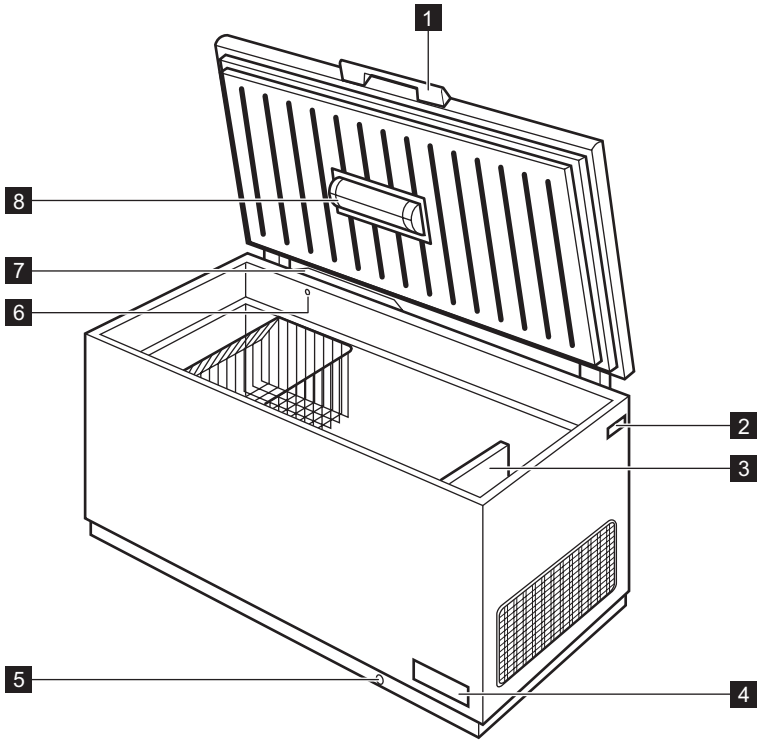
1.6 Servisiranje

- Sve električarske radove potrebne za servisiranje ovog uređaja mora izvršiti kvalificirani električar ili kompetentna osoba.
- Ovaj proizvod mora servisirati ovlašteni Servis, a smiju se koristiti samo originalni dijelovi.

1.7 Zaštita okoliša

Uređaj ne sadrži plinove koji bi mogli oštetiti ozonski sloj, ni u rashladnom krugu niti u materijalu koji služi za izolaciju. Uređaj se ne smije zbrinjavati zajedno s urbanim otpadom. Izolacijska pjena sadrži zapaljive plinove: uređaj mora biti zbrinut u skladu s važećim propisima koje možete dobiti od lokalnih vlasti. Pazite da ne oštetite rashladnu jedinicu, naročito stražnji dio pored izmjenjivača topline. Materijali korišteni na ovom uređaju koji su označeni simbolom ♺ mogu se reciklirati.

2. OPIS PROIZVODA



1 Ručka poklopca	5 Odvod vode kod odleđivanja
2 Nazivna pločica	6 Ventil: lako ponovno otvaranje poklopca
3 Plastični razdjelnik na dnu	7 Sustav za smanjeno stvaranje leda
4 Upravljačka ploča i regulator temperature	8 Svjetlo

3. RAD UREĐAJA

3.1 Uključivanje

Umetnite utikač u utičnicu.
Upalit će se kontrolno svjetlo.
Okrenite regulator temperature u smjeru kazaljke na satu do središnje vrijednosti.

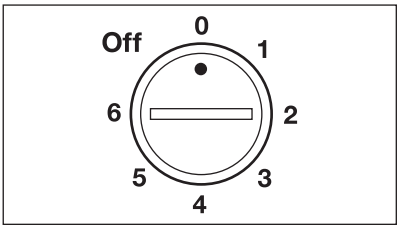
Ako je temperatura unutar uređaja previsoka, uključit će se svjetlo alarma.

3.2 Isključivanje

Za isključivanje uređaja izvucite utikač napajanja.

3.3 Regulacija temperature

Temperatura se regulira automatski.



Za upravljanje uređajem nastavite kako slijedi:

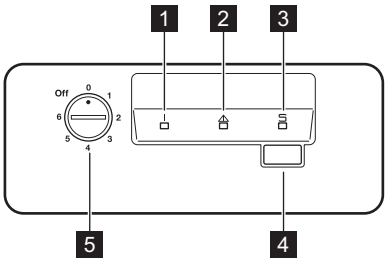
- okrenite regulator temperature prema nižim postavkama kako biste postigli niži stupanj hladnoće.
- okrenite regulator temperature prema višim postavkama kako biste postigli viši stupanj hladnoće.

Općenito je najprikladnija srednja postavka.

Međutim, potrebno je odabrati točnu postavku imajući u vidu da temperatura u uređaju ovisi o:

- temperaturi u prostoriji
- koliko često se poklopac otvara
- količini pohranjenih namirnica
- mjestu gdje je uređaj postavljen.

4. UPRAVLJAČKA PLOČA



1 Indikatorsko svjetlo
2 Svjetlo alarma visoke temperature
3 Action Freeze svjetlo
4 Action Freeze prekidač
5 Regulator temperature

4.1 Action Freeze funkcija

Možete aktivirati funkciju Action Freeze pritiskom na prekidač Action Freeze.
Uključuje se svjetlo Action Freeze.
Funkciju možete u bilo kojem trenutku isključiti pritiskom na prekidač Action Freeze . Isključit će se svjetlo Action Freeze.

4.2 Alarm za visoku temperaturu

Porast temperature u zamrzivaču (na primjer, zbog nestanka struje) pokazuje paljenje svjetla alarma.
Nemojte stavljati hranu u zamrzivač dok traje faza alarma.
Kada se vrate normalni uvjeti, svjetlo alarma će se automatski isključiti.

5. PRVA UPORABA

5.1 Čišćenje unutrašnjosti

Prije prvog korištenja uređaja, operite unutrašnjost i sav vanjski pribor toplom vodom i neutralnim sapunom kako biste uklonili tipičan miris novog proizvoda, zatim dobro osušite.

Nemojte koristiti deterdžente ili abrazivna sredstva jer bi oni mogli oštetiti uređaj.

6. SVAKODNEVNA UPORABA

6.1 Zamrzavanje svježe hrane

Odjeljak zamrzivača je pogodan za zamrzavanje svježe hrane i za dugotrajno pohranjivanje zamrznutih i duboko zamrznutih namirnica.
Da bi zamrznuli svježu hranu, aktivirajte funkciju Action Freeze najmanje 24 sata prije stavljanja hrane koju trebate zamrznuti u odjeljak zamrzivača.
Najveća količina namirnica koju možete zamrznuti u roku od 24 sata navedena je na **nazivnoj pločici** [1)]
Postupak zamrzavanja traje 24 sata: tijekom tog razdoblja nemojte dodavati druge namirnice koje treba zamrznuti.

6.2 Čuvanje zamrznutih namirnica

Prilikom prvog uključivanja ili nakon dužeg razdoblja nekorištenja, prije pohranjivanja proizvoda u odjeljak, pustite uređaj da radi najmanje 2 sata na višim postavkama.

U slučaju neželjenog odmrzavanja, na primjer uslijed prekida dovoda električne energije, ako je napajanje prekinuto dulje od vremena prikazanog u tablici tehničkih karakteristika pod "vrijeme odgovora", odmrznute namirnice trebate ubrzo konzumirati, ili odmah skuhati i zatim zamrznuti (nakon što se ohlade).

6.3 Otvaranje i zatvaranje poklopca

Budući da se na poklopcu nalazi brtva za nepropusno zatvaranje, poklopac kratko vrijeme nakon zatvaranja nije lako otvoriti (zbog vakuuma koji se stvara u unutrašnjosti).
Čekajte nekoliko minuta prije ponovnog otvaranja uređaja. Vakuumski ventil će vam pomoći u otvaranju poklopca.

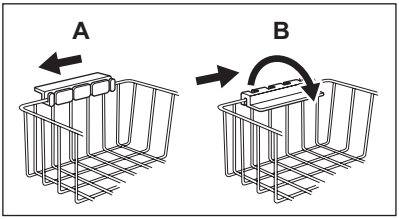
UPOZORENJE
Nikad ne povlačite ručku velikom snagom.

6.4 Sustav za smanjeno stvaranje leda

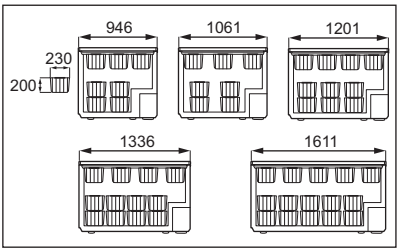
Uređaj je opremljen sustavom za smanjeno stvaranje leda (možete vidjeti ventil u unutrašnjosti uređaja na njegovoj stražnjoj strani) koji do 80% smanjuje stvaranje leda u zamrzivaču ladičaru.

1) Pogledajte "Tehničke podatke"

6.5 Košare za pohranu



Košare objesite na gornji rub zamrzivača (A) ili ih postavite u unutrašnjost zamrzivača (B). Okrenite i učvrstite ručke za ova dva položaja kao što je prikazano na slici.



Košare će kliznuti jedna u drugu.
Slike koje slijede pokazuju koliko je košara moguće staviti u razne modele zamrzivača.
Dodatne košare možete kupiti u ovlaštenom servisnom centru.

6.6 Plastični razdjelnik na dnu

Pomoću plastičnog razdjelnika na dnu možete bolje iskoristiti prostor iznad kompresora. Prostor koji na ovaj način nastane omogućuje vam spremanje malih paketića hrane koji se jednostavnije mogu pronaći.

Razdjelnik se može upotrijebiti i kao ladica prilikom odmrzavanja zamrzivača.

7. KORISNI SAVJETI I PREPORUKE

7.1 Savjeti za zamrzavanje

Kako biste imali najveću korist od postupka zamrzavanja, slijedi nekoliko važnih savjeta:

- najveća količina namirnica koju možete zamrznuti u roku od 24 sata. prikazana je na nazivnoj pločici;
- postupak zamrzavanja traje 24 sata. Nemojte dodavati namirnica za zamrzavanje tijekom tog razdoblja;
- zamrzavajte samo svježe i dobro očišćene namirnice vrhunske kvalitete;
- pripremite hranu tako da je podijelite u manje porcije kako biste omogućili brzo i potpuno zamrzavanje i kako biste omogućili naknadno otapanje samo željene količine;
- zamotajte namirnice u aluminijsku foliju ili polietilensku foliju kako biste osigurali da je pakovanje nepropusno;
- nemojte dozvoliti da svježa, nezamrznuta hrana dođe u dodir s već zamrznutom hranom, tako ćete spriječiti porast temperature potonje;
- nemasne namirnice se bolje čuvaju od masnih namirnica; sol smanjuje rok čuvanja namirnica;
- vodeni led, ako ga konzumirate odmah nakon vađenja iz odjela zamrzivača, može prouzročiti smrzotine na koži;
- preporučuje se da je datum zamrzavanja dobro vidljiv na svakom pakovanju, kako biste mogli voditi računa o vremenu pohranjivanja.

7.2 Savjeti za čuvanje zamrznutih namirnica

Za postizanje najbolje djelotvornosti ovog uređaja, pridržavajte se slijedećeg:

- provjerite je li zamrznutu hranu koju ste kupili prodavač čuvao na prikladan način;

- osigurajte da je zamrznuta hrana dostavljena iz trgovine namirnica do zamrzivača u najkraćem mogućem roku;
- nemojte često otvarati poklopac niti ga ostavljati otvorenog duže nego što je to stvarno neophodno.
- Nakon odmrznavanja, hrana se brzo kvari i ne smije se ponovno zamrznuti.
- Nemojte prekoračiti rok čuvanja kojeg navodi proizvođač namirnice.

8. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



POZOR
Uređaj isključite iz električne mreže prije bilo kakvih radova na održavanju.



Ovaj uređaj sadrži ugljikovodike u rashladnoj jedinici; održavanje i ponovo punjenje mora izvršiti isključivo ovlašteni tehničar.

8.1 Periodično čišćenje

1. Isključite uređaj.
2. Iskopčajte električni utikač iz utičnice.
3. Redovno čistite uređaj i dodatne dijelove toplom vodom i neutralnim sapunom. Pažljivo očistite brtvu na poklopcu.
4. Potpuno osušite uređaj.
5. Ukopčajte električni utikač u utičnicu.
6. Uključite uređaj.



POZOR
Nemojte koristiti deterdžente, abrazivna sredstva, sredstva za čišćenje vrlo intenzivnog mirisa, kao ni polituru s voskom za čišćenje unutrašnjosti uređaja. Spriječite oštećivanje rashladnog sustava.



Nije potrebno čistiti područje kompresora.

Mnoga komercijalna sredstva za čišćenje kuhinjskih površina sadrže kemikalije koje mogu napasti/oštetiti plastične dijelove ovoga uređaja. Zbog toga preporučujemo da čistite vanjski dio kućišta uređaja samo toplom vodom s malo tekućeg deterdženta za pranje suđa.

8.2 Odmrzavanje zamrzivača

Odmrznite zamrzivač kad sloj inja dostigne debljinu od otprilike 10-15 mm.
Najbolji trenutak za odmrzavanje zamrzivača jest kad u njemu nema hrane ili je ima vrlo malo.
Da bi uklonili inje, obavite ove postupke:

1. Isključite uređaj.
2. Izvadite sve pohranjene namirnice, umotajte ih u nekoliko slojeva novinskog papira i stavite na hladno mjesto.
3. Ostavite poklopac otvoren, izvadite čep iz ispusta odleđene vode i sakupite svu odleđenu vodu u neku pliticu. Koristite strugač da bi brzo uklonili led.
4. Kad je odmrzavanje završeno, detaljno osušite unutrašnjost i vratite čep na mjesto.
5. Uključite uređaj.
6. Postavite regulator temperature na postizanje maksimalne hladnoće i ostavite uređaj raditi dva ili tri sata na toj postavci.
7. Vratite prethodno izvađenu hranu u odjeljak.



Ni u kom slučaju nemojte koristiti metalni alat za struganje inja, jer bi mogli oštetiti uređaj. Nemojte koristiti mehaničke sprave ni bilo kakva umjetna sredstva da bi ubrzali postupak otapanja, osim onih koje preporučuje proizvođač. Povišenje temperature zamrznutih pakovanja hrane za vrijeme odmrzavanja uređaja može skratiti njihov rok trajanja.
Količina leda na stjenkama uređaja povećat će se zbog visoke vlažnosti u okolini i ako zamrznute namirnice nisu pravilno zapakirane.

8.3 Razdoblja mirovanja

Ako uređaj ne koristite duže vrijeme, poduzmite slijedeće mjere predostrožnosti:

1. Isključite uređaj.
2. Iskopčajte električni utikač iz utičnice.
3. Izvadite sve namirnice.
4. Odmrznite i očistite uređaj i sve dodatne dijelove.
5. Ostavite poklopac otvoren kako bi spriječili pojavu neugodnih mirisa.

Ako ćete zamrzivač ostaviti uključen, zamolite nekoga da ga s vremena na vrijeme provjeri, kako bi spriječili da se u slučaju nestanka struje hrana u njemu pokvari.

9. RJEŠAVANJE PROBLEMA

POZOR
Prije rješavanja problema isključite električni utikač iz utičnice mrežnog napajanja.
Samo kvalificirani električar ili stručna osoba smiju rješavati probleme neobuhvaćene ovim priručnikom.

Tijekom normalnog rada čuju se razni zvukovi (kompresor, kruženje rashladnog medija).

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj je bučan.	Uređaj ne stoji pravilno.	Provjerite da li uređaj stabilno stoji (sve četiri nožice moraju biti na podu).
Kompresor neprekidno radi.	Niste pravilno postavili temperaturu.	Postavite višu temperaturu.
	Poklopac se prečesto otvara.	Nemojte ostavljati poklopac otvoren duže nego što je potrebno.
	Poklopac nije dobro zatvoren.	Provjerite da li se poklopac dobro zatvara te da li su brtve neoštećene i čiste.
	Stavili ste odjednom veliku količinu hrane koju treba zamrznuti.	Čekajte nekoliko sati pa zatim ponovno provjerite temperaturu.
	Hrana koju ste stavili u uređaj je bila previše topla.	Prije pohranjivanja ostavite hranu da se ohladi do sobne temperature.
	Temperatura prostorije u kojoj se nalazi uređaj je previsoka za učinkovit rad.	Nastojte smanjiti temperaturu u prostoriji u kojoj se nalazi uređaj.
Upaljeno je svjetlo alarma visoke temperature.	Previše je toplo unutar zamrzivača.	Pogledajte "Alarm visoke temperature".
	Nedavno ste uključili uređaj i temperatura je još uvijek previsoka.	Pogledajte "Alarm visoke temperature".
Ima previše inja i leda.	Proizvodi nisu umotani na odgovarajući način.	Bolje umotajte proizvode.
	Poklopac nije dobro zatvoren ili se ne zatvara čvrsto.	Provjerite da li se poklopac dobro zatvara te da li su brtve neoštećene i čiste.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
	Niste pravilno postavili temperaturu.	Postavite višu temperaturu.
	Čep za ispuštanje vode nije pravilno namješten.	Pravilno namjestite čep za ispuštanje vode.
Poklopac se ne zatvara potpuno.	Ima previše inja.	Ukonite višak inja.
	Brtve na poklopcu su prljave ili ljepljive.	Očistite brtve na poklopcu.
	Omoti hrane blokiraju poklopac.	Pravilno razmjestite omote - vidi naljepnicu na uređaju.
Poklopac se teško otvara.	Brtve na poklopcu su prljave ili ljepljive.	Očistite brtve na poklopcu.
	Ventil je blokiran.	Provjerite ventil.
Žarulja ne radi.	Žarulja je neispravna.	Pogledajte "Zamjena žarulje".
Previše je toplo u zamrzivaču.	Niste pravilno postavili temperaturu.	Postavite nižu temperaturu.
	Poklopac se ne zatvara čvrsto ili nije dobro zatvoren.	Provjerite da li se poklopac dobro zatvara te da li je brtva neoštećena i čista.
	Prije zamrzavanja uređaj se prethodno nije dostatno ohladio.	Pustite da se uređaj prethodno ohladi dovoljno vremena.
	Stavili ste odjednom veliku količinu hrane koju treba zamrznuti.	Čekajte nekoliko sati pa zatim ponovno provjerite temperaturu. Idući put stavite odjednom manje količine hrane koju treba zamrznuti.
	Hrana koju ste stavili u uređaj je bila previše topla.	Prije pohranjivanja ostavite hranu da se ohladi do sobne temperature.
	Proizvode koje treba zamrznuti ste stavili preblizu jedne drugima.	Stavite proizvode tako da između njih može kružiti hladan zrak.
	Poklopac se prečesto otvara.	Nastojte ne otvarati često poklopac.
	Poklopac je dugo vremena bio otvoren.	Nemojte ostavljati poklopac otvoren duže nego što je potrebno.
Previše je hladno unutar zamrzivača.	Niste pravilno postavili temperaturu.	Postavite topliju temperaturu.
Uređaj uopće ne radi. Ne radi ni hlađenje, ni rasvjeta.	Utikač nije dobro ukopčan u električnu utičnicu.	Ukopčajte električni utikač kako treba.

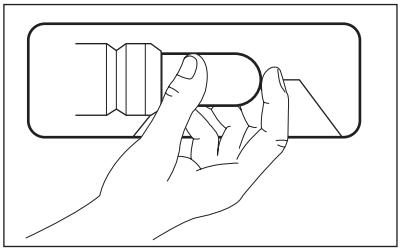
Problem	Mogući uzrok	Rješenje
	Struja ne dospijeva do uređaja.	Pokušajte ukopčati neki drugi električni aparat na strujnu utičnicu.
	Uređaj nije uključen.	Uključite uređaj.
	Nema napona u električnoj utičnici (pokušajte u nju ukopčati drugi uređaj).	Pozovite električara.

9.1 Servisna služba

Ako vaš uređaj ni nakon obavljanja gore navedenih provjera još uvijek ne radi ispravno, obratite se najbližem ovlaštenom servisu.

Za postizanje brze usluge, bitno je da kod ulaganja molbe naznačite model i serijski broj vašeg uređaja, koje možete naći kako na jamstvenom listu, tako i na nazivnoj pločici koja se nalazi s desne vanjske strane uređaja.

9.2 Zamjena žarulje



1. Utikač izvucite iz utičnice električne mreže.
2. Istrošenu žarulju zamijenite novom žaruljom iste snage i posebno namijenjenom za kućanske aparate. (maksimalna snaga prikazana je na poklopcu žarulje)
3. Utikač priključite u utičnicu električne mreže.
4. Otvorite poklopac. Provjerite uključuje li se žarulja.

UPOZORENJE
Nemojte skidati poklopac žarulje u vrijeme zamjene.
Nemojte puštati u rad zamrzivač ako je poklopac žaruljice oštećen ili nedostaje.

10. POSTAVLJANJE

10.1 Postavljanje

UPOZORENJE
Ako rashodujete stari uređaj koji na poklopcu ima bravu ili kvaku, morate se uvjeriti je li ona neupotrebljiva, kako bi spriječili da mala djeca ostanu zarobljena u unutrašnjosti.

Utikač na uređaju mora biti dostupan nakon postavljanja.

Ovaj uređaj možete postaviti u suhom, dobro ventiliranom području (garaži ili podrumu), no za optimalan rad postavite ovaj uređaj na mjestu gdje temperatura okoline odgovara klimatskoj klasi naznačenoj na nazivnoj pločici uređaja:

Klimatska klasa	Temperatura okoline
SN	od +10°C do + 32°C
N	od +16°C do + 32°C
ST	od +16°C do + 38°C
T	od +16°C do + 43°C

10.2 Električno spajanje

Prije električnog spajanja uvjerite se da voltaža i frekvencija na nazivnoj pločici odgovaraju električnom napajanju u vašem domu.
Uređaj mora biti uzemljen. Utikač na kabelu električne energije isporučen je s kontaktom za

tu svrhu. Ako vaša kućna električna utičnica nije uzemljena, spojite uređaj na odvojeno uzemljenje u skladu s važećim propisima, pritom se obraćajući kvalificiranom električaru. Proizvođač odbija svaku odgovornost ukoliko gornje sigurnosne mjere opreza nisu poduzete. Ovaj je uređaj u skladu sa slijedećim EU. direktivama.

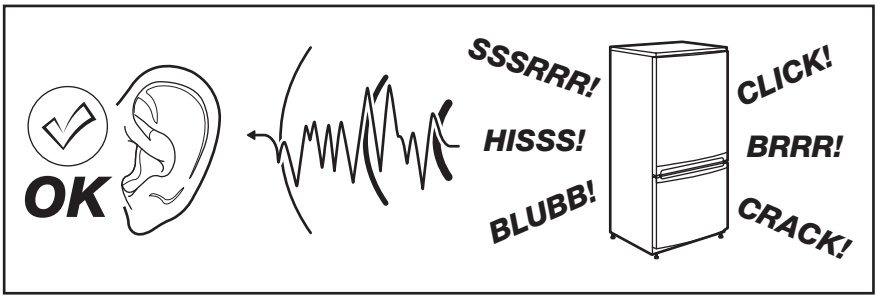
10.3 Uvjeti ventilacije

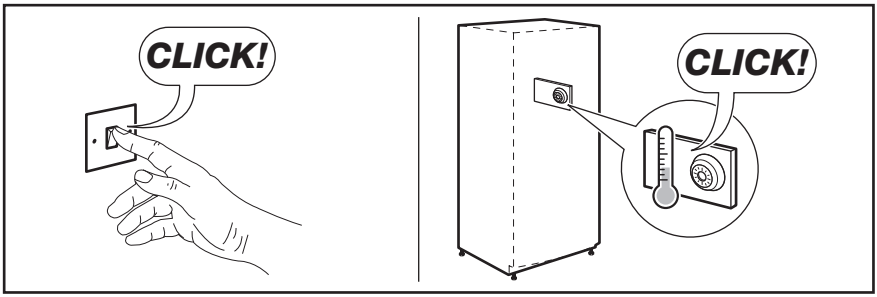
1. Stavite zamrzivač u vodoravan položaj na čvrstoj površini. Ormarić uređaja mora stajati na sve četiri nožice.
2. Uvjerite da između uređaja i stražnjeg zida ima 5 cm slobodnog prostora.
3. Uvjerite da sa strane uređaja ima 5 cm slobodnog prostora.

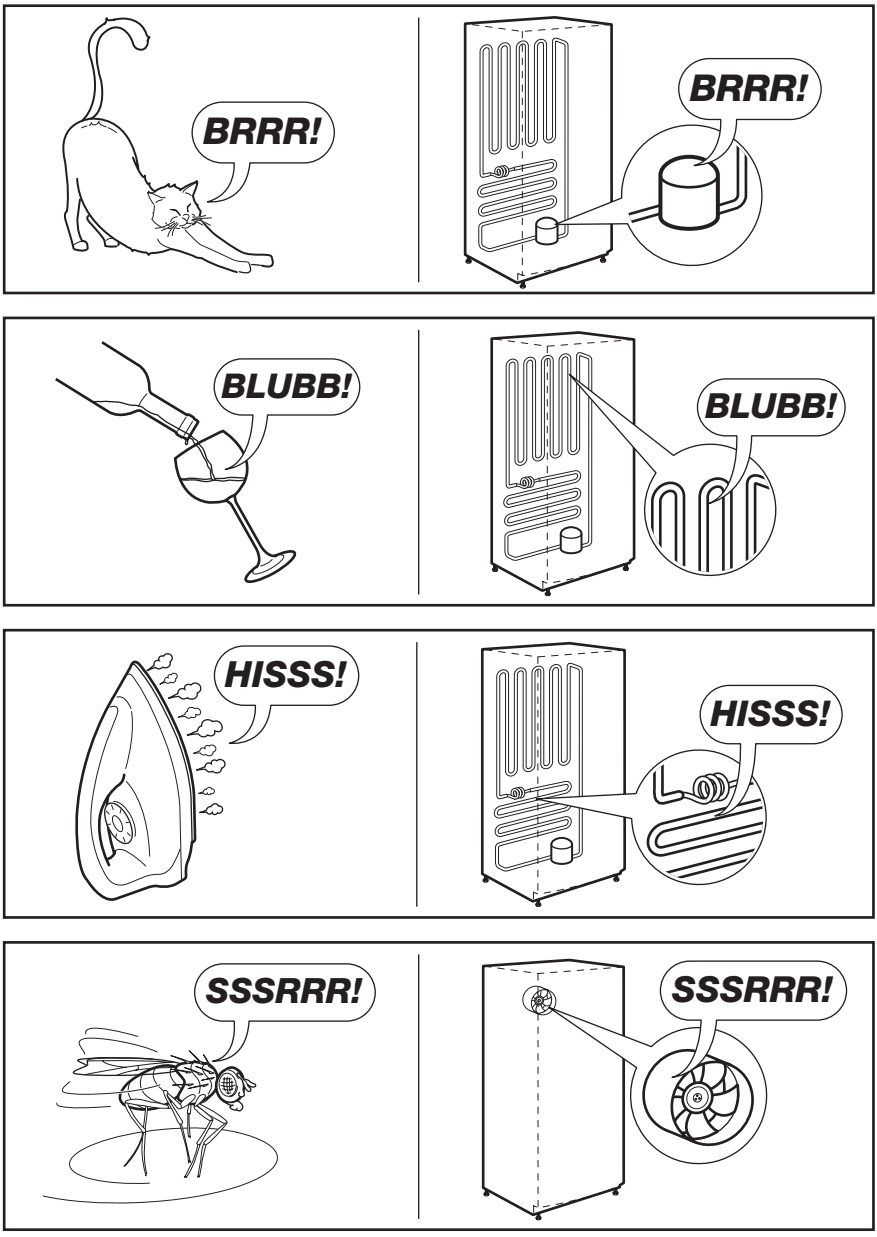
Strujanje zraka iza uređaja mora biti dostatno.

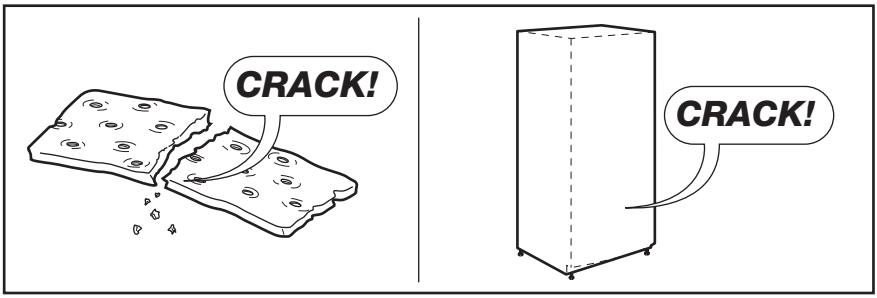
11. ZVUKOVI

Tijekom normalnog rada čuju se razni zvukovi (kompresor, kruženje rashladnog sredstva).






BRRR!
BRRR!
BLUBB!
BLUBB!
HISSS!
HISSS!
SSSRRR!
SSSRRR!



12. TEHNIČKI PODACI

Dimenzije	visina × širina × dubina (mm):	Ostale tehničke informacije nalaze se na nazivnoj pločici na desnoj vanjskoj strani uređaja.
	876 × 1201 × 665	
Vrijeme odgovora	53 sati	

13. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom ♺.

Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike.
Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje označene simbolom ⍁ ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktiraje nadležnu službu.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE 17
2. POPIS SPOTŘEBIČE 19
3. PROVOZ 19
4. OVLÁDACÍ PANEL 20
5. PŘI PRVNÍM POUŽITÍ 20
6. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ 21
7. UŽITEČNÉ RADY A TIPY 22
8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA 23
9. CO DĚLAT, KDYŽ... 24
10. INSTALACE 26
11. ZVUKY 27
12. TECHNICKÉ ÚDAJE 28
13. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ 29

MYSLÍME NA VÁS

Děkujeme, že jste si zakoupili spotřebič značky Electrolux. Vybrali jste si produkt, se kterým jsou spjaty desítky let profesionálních zkušeností a inovací. Tento důmyslný a stylový spotřebič byl navržen s ohledem na jeho uživatele. Kdykoliv jej tak používáte, můžete se spolehnout, že pokaždé dosáhnete skvělých výsledků.

Vítá Vás Electrolux.

Navštivte naše stránky ohledně:

Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:
www.electrolux.com

Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:
www.electrolux.com/productregistration

Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:
www.electrolux.com/shop

PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.
Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje.
Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku. Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.

Upozornění / Důležité bezpečnostní informace.

Všeobecné informace a rady

Upozornění k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

V zájmu své bezpečnosti a správného chodu spotřebiče si před jeho instalací a prvním použitím pozorně Přečtěte návod k použití včetně rad a upozornění. K ochraně před nežádoucími omyly a nehodami je důležité, aby se všechny osoby, které budou používat tento spotřebič, seznámily s jeho provozem a bezpečnostními funkcemi. Tyto pokyny uschovejte a zajistěte, aby zůstaly u spotřebiče i v případě jeho přestěhování na jiné místo nebo prodeje dalším osobám, aby se tak všichni uživatelé po celou dobu životnosti spotřebiče mohli řádně informovat o jeho používání a bezpečnosti.
Dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu k použití, abyste neohrozili své zdraví a majetek, a uvědomte si, že výrobce neručí za úrazy a poškození způsobené jejich nedodržením.

1.1 Bezpečnost dětí a hendikepovaných osob

- Tento spotřebič nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud je nesledují osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo jim nedávají příslušné pokyny k použití spotřebiče.

  Na děti je třeba dohlédnout, aby si se spotřebičem nehrály.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí. Hrozí nebezpečí udušení.
- Jestliže likvidujete starý spotřebič, vytáhněte zástrčku ze zásuvky, odřízněte napájecí kabel (co nejblíže u spotřebiče) a odstraňte dveře, aby nedošlo k úrazu dětí elektrickým proudem, nebo se děti nemohly zavřít uvnitř.
- Jestliže je tento spotřebič vybaven magnetickým těsněním dveří a nahrazuje starší spotřebič s pružinovým zámkem (západkou) na dveřích nebo víku, nezapomeňte před likvidací pružinový zámek znehodnotit. Děti se pak nemohou ve spotřebiči zavřít jako ve smrtelně nebezpečné pasti.

1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

⚠ **UPOZORNĚNÍ**

Udržujte volně průchodné větrací otvory na povrchu spotřebiče nebo kolem vestavěného spotřebiče.

- Tento spotřebič je určen k uchovávání potravin nebo nápojů v běžné domácnosti, jak je uvedeno v návodu k použití.
- K urychlení odmrazování nepoužívejte mechanické nebo jiné pomocné prostředky.
- V prostoru chladicích spotřebičů nepoužívejte jiné elektrické přístroje (např. výrobníky zmrzliny) než typy schválené k tomuto účelu výrobcem.
- Nepoškozujte chladicí okruh.
- Chladivo isobutan (R600a), které je obsaženo v chladicím okruhu spotřebiče, je zemní plyn, který je dobře snášen životním prostředím, ale je za určitých podmínek hořlavý.

  Během přepravy a instalace spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo k poškození žádné části chladicího okruhu.

  Pokud dojde k poškození chladicího okruhu:
  – odstraňte z blízkosti spotřebiče otevřený oheň a všechny jeho možné zdroje
  – důkladně vyvětrejte místnost, ve které je spotřebič umístěný.
- Změna technických parametrů nebo jakákoli jiná úprava spotřebiče je nebezpečná. Jakékoli poškození kabelu může způsobit zkrat, požár nebo úraz elektrickým proudem.

⚠ **UPOZORNĚNÍ**

Jakoukoliv elektrickou součást (napájecí kabel, zástrčku, kompresor) smí z důvodu možného rizika vyměňovat pouze autorizovaný zástupce nebo kvalifikovaný pracovník servisu.

1. Napájecí kabel se nesmí nastavovat.
2. Zkontrolujte, zda není zástrčka stlačená nebo poškozená zadní stranou spotřebiče. Stlačená nebo poškozená zástrčka se může přehřát a způsobit požár.
3. Ověřte si, zda je zástrčka spotřebiče dobře přístupná.
4. Netahejte za napájecí kabel.
5. Pokud je síťová zásuvka uvolněná, nezasunujte do ní zástrčku. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
6. Spotřebič se bez krytu žárovky vnitřního osvětlení (je-li součástí vybavení) nesmí provozovat.

- Tento spotřebič je těžký. Při přemisťování spotřebiče buďte proto opatrní.
- Nevytahujte věci z mrazicího oddílu, ani se jich nedotýkejte, máte-li vlhké nebo mokré ruce, protože byste si mohli způsobit odřeniny nebo omrzliny.
- Spotřebič nesmí být dlouhodobě vystaven přímému slunečnímu záření.
- V tomto spotřebiči se používají speciální žárovky (jsou-li součástí výbavy) určené pouze pro použití v domácích spotřebičích. Tyto žárovky nejsou vhodné pro osvětlení místností.

1.3 Denní používání

- Ve spotřebiči nestavte horké nádoby na plastové části spotřebiče.
- Neskladujte v něm hořlavý plyn nebo tekutiny, protože by mohly vybuchnout.
- Potraviny neukládejte přímo na větrací otvory v zadní stěně. (Pokud je spotřebič beznámrazový)
- Zmrazené potraviny se nesmí po rozmrznutí znovu zmrazovat.
- Zakoupené zmrazené potraviny skladujte podle pokynů daného výrobce.
- Pokyny výrobce spotřebiče týkající se uchování potravin je nutné přísně dodržovat. Řiďte se příslušnými pokyny.
- Do mrazicího oddílu nevkládejte nápoje s vysokým obsahem kysličníku uhličitého nebo nápoje s bublinkami, protože vytvářejí tlak na nádobu, a mohou dokonce vybuchnout a poškodit spotřebič.
- Nejezte zmrzlinu ihned po vyjmutí z mrazničky, hrozí nebezpečí popálení.

1.4 Čištění a údržba

- Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Nečistěte spotřebič kovovými předměty.
- K odstranění námrazy nepoužívejte ostré předměty. Použijte plastovou škrabku.

1.5 Instalace

U elektrického připojení se pečlivě řiďte pokyny uvedenými v příslušném odstavci.

- Vybalte spotřebič a zkontrolujte, zda není poškozený. Je-li spotřebič poškozený, nezapojujte ho do sítě. Případné poškození okamžitě nahlaste prodejci, u kterého jste spotřebič koupili. V tomto případě si uschovejte obal.
- Doporučujeme vám, abyste se zapojením spotřebiče počkali nejméně čtyři hodiny, aby olej mohl natéct zpět do kompresoru.
- Okolo spotřebiče musí být dostatečná cirkulace vzduchu, jinak by se přehříval. K dosažení dostatečného větrání se řiďte pokyny k instalaci.
- Spotřebič nesmí být umístěn v blízkosti radiátorů nebo sporáků.
- Zkontrolujte, zda je zástrčka po instalaci spotřebiče přístupná.

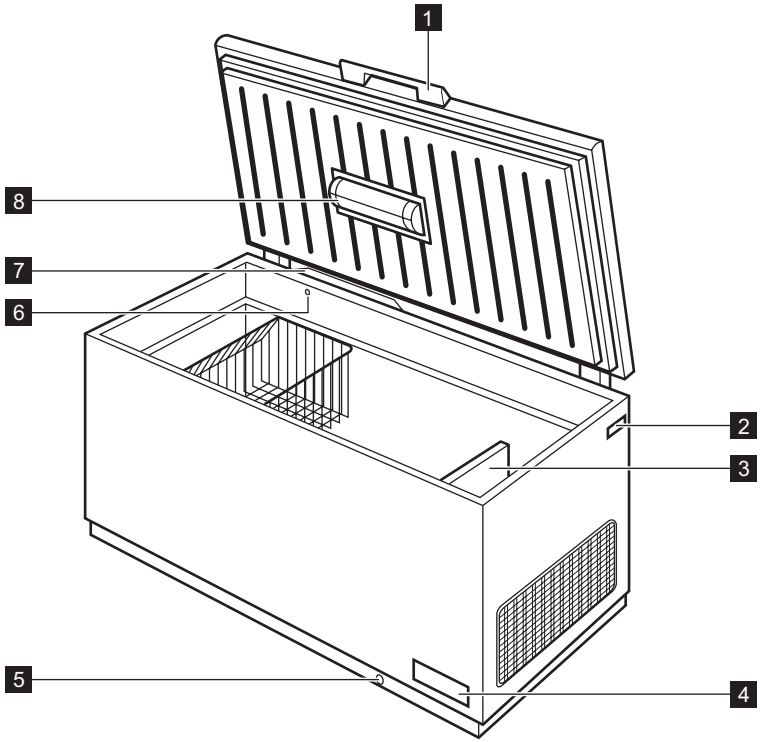
1.6 Servis

- Jakékoliv elektrikářské práce, nutné pro zapojení tohoto spotřebiče, smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář nebo osoba s příslušným oprávněním.
- Pokud je spotřebič nutné opravit, obraťte se na autorizované servisní středisko, které smí použít výhradně originální náhradní díly.

1.7 Ochrana životního prostředí

Tento přístroj neobsahuje plyny, které mohou poškodit ozónovou vrstvu, ani v chladicím okruhu, ani v izolačních materiálech. Spotřebič nelikvidujte společně s domácím odpadem a smetím. Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny: spotřebič je nutné zlikvidovat podle příslušných předpisů, které získáte na obecním úřadě. Zabraňte poškození chladicí jednotky, hlavně vzadu v blízkosti výměníku tepla. Materiály použité u tohoto spotřebiče označené symbolem ♺ jsou recyklovatelné.

2. POPIS SPOTŘEBIČE



1 Rukojeť víka	5 Sběrný odtok rozmražené vody
2 Typový štítek	6 Ventil snadného otevírání víka
3 Plastová vnitřní přepážka	7 Systém nízké námrazy
4 Ovládací panel a regulátor teploty	8 Světlo

3. PROVOZ

3.1 Zapnutí

Zasuňte zástrčku do síťové zásuvky.
Provozní kontrolka se rozsvítí.
Otočte regulátorem teploty doprava na střední nastavení.

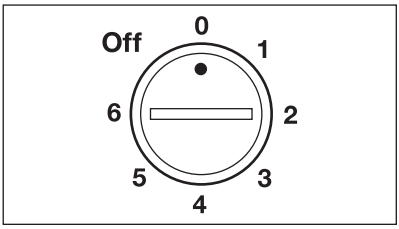
Pokud je teplota uvnitř spotřebiče příliš vysoká, rozsvítí se výstražná kontrolka.

3.2 Vypnutí spotřebiče

Chcete-li spotřebič vypnout, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

3.3 Regulace teploty

Teplota se reguluje automaticky.



Chcete-li spotřebič nastavit, postupujte takto:

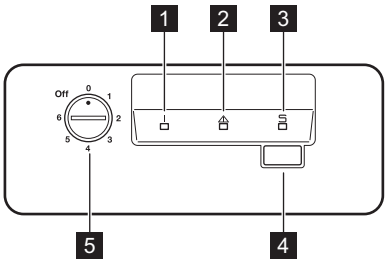
- otočte regulátorem teploty směrem na nižší nastavení výkonu, chcete-li dosáhnout vyšší teploty.
- otočte regulátorem teploty směrem na vyšší nastavení, chcete-li dosáhnout nižší teploty.

Optimální je obvykle střední nastavení.

Při hledání přesného nastavení mějte na paměti, že teplota uvnitř spotřebiče závisí na:

- teplotě místnosti
- četnosti otevírání víka
- množství vložených potravin
- umístění spotřebiče.

4. OVLÁDACÍ PANEL



1 Provozní kontrolka
2 Výstražná kontrolka vysoké teploty
3 Kontrolka Action Freeze
4 Přepínač funkce Action Freeze
5 Regulátor teploty

4.1 Funkce Action Freeze

Funkci Action Freeze můžete zapnout stisknutím přepínače Action Freeze.
Kontrolka Action Freeze se rozsvítí.
Funkci je možné kdykoli vypnout stisknutím přepínače Action Freeze . Kontrolka Action Freeze zhasne.

4.2 Výstražná kontrolka vysoké teploty

Zvýšení teploty v mrazničce (například z důvodu výpadku proudu) je signalizováno blikáním výstražné kontrolky.
Během varovné fáze nedávejte do mrazničky potraviny.
Po obnovení normálních podmínek výstražná kontrolka automaticky zhasne.

5. PŘI PRVNÍM POUŽITÍ

5.1 Čistění vnitřku spotřebiče

Před prvním použitím spotřebiče vymyjte vnitřek a všechno vnitřní příslušenství vlažnou vodou s trochou neutrálního mycího prostředku, abyste odstranili typický pach nového výrobku, a pak vše důkladně utřete do sucha.

Nepoužívejte čisticí prostředky nebo abrazivní prášky, které mohou poškodit povrch spotřebiče.

6. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

6.1 Zmrazování čerstvých potravin

Mrazicí komora se hodí pro zmrazování čerstvých potravin a dlouhodobé uložení zmrazených a hlubokozmrazených potravin.
Chcete-li zmrazit čerstvé potraviny, zapněte funkci Action Freeze minimálně 24 hodiny před uložením zmrazovaných potravin do mrazicího oddílu.
Maximální množství čerstvých potravin, které je možné zmrazit během 24 hodin, je uvedeno na **typovém štítku** [2)]
Zmrazování trvá 24 hodin: v této době nepřidávejte do mrazničky žádné další potraviny ke zmrazení.

6.2 Skladování zmrazených potravin

Po prvním spuštění spotřebiče nebo po jeho dlouhodobé odstávce nechte spotřebič před vložením potravin běžet nejméně 2 hodiny na vyšší nastavení.

V případě náhodného rozmrazení, například z důvodu výpadku proudu, a pokud výpadek proudu trval delší dobu, než je uvedeno v tabulce technických údajů, je nutné rozmrazené potraviny rychle spotřebovat nebo ihned uvařit či upéct a potom opět zmrazit (po ochlazení).

6.3 Otevírání a zavírání víka

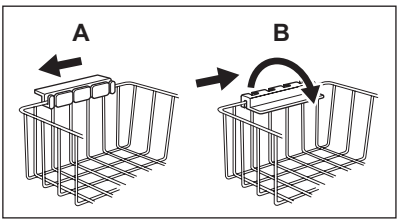
Protože je víko opatřeno vzduchotěsným těsněním, není snadné je krátce po zavření znovu otevřít (je to důsledek podtlaku, který se uvnitř vytvoří při ochlazení).
Několik minut počkejte, než znovu otevřete mrazničku. Při otevírání víka vám pomůže vakuový ventil.

UPOZORNĚNÍ
Nikdy za držadlo netahejte silou.

6.4 Systém nízké námrazy

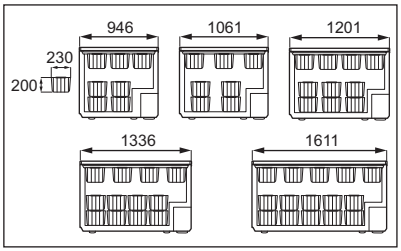
Spotřebič je vybaven systémem nízké námrazy (na zadní vnitřní straně mrazničky můžete vidět příslušný ventil), který snižuje tvorbu námrazy v mrazničce až o 80 %.

6.5 Úložné koše



Koše zavěšujte na horní okraj mrazničky (A) nebo je vložte dovnitř mrazničky (B). Držadla otočte do jedné z těchto dvou poloh a zajistěte podle obrázku.

2) Viz "Technické údaje"



Koše do sebe zapadají.
Následující obrázky ukazují, kolik košů lze umístit do různých modelů mrazniček.
Další koše můžete zakoupit v nejbližším servisním středisku.

6.6 Plastová vnitřní přepážka

Díky této vnitřní přepážce můžete lépe využít prostor nad kompresorem. Získáte tak místo, kde můžete přehledně uchovávat malé kusy potravin.

Přepážku lze při odmrazování mrazničky také využít jako tác.

7. UŽITEČNÉ RADY A TIPY

7.1 Tipy pro zmrazování potravin

K dosažení dokonalého zmrazovacího procesu dodržujte následující důležité rady:

- maximální množství potravin, které je možné zmrazit za 24 hodin je uvedeno na typovém štítku;
- zmrazovací postup trvá 24 hodin. V této době nepřidávejte žádné další potraviny ke zmrazení;
- zmrazujte pouze potraviny prvotřídní kvality, čerstvé a dokonale čisté;
- připravte potraviny v malých porcích, aby se mohly rychle a zcela zmrazit, a bylo pak možné rozmrazit pouze požadované množství;
- zabalte potraviny do alobalu nebo polyetylénu a přesvědčte se, že jsou balíčky vzduchotěsné;
- čerstvé, nezmrazené potraviny se nesmí dotýkat již zmrazených potravin, protože by zvýšily jejich teplotu;
- libové potraviny vydrží uložené déle a v lepším stavu, než tučné; sůl zkracuje délku bezpečného skladování potravin;
- vodové zmrzliny mohou při konzumaci okamžitě po vyjmutí z mrazicího oddílu způsobit popáleniny v ústech;
- doporučujeme napsat na každý balíček viditelně datum uskladnění, abyste mohli správně dodržet dobu uchování potravin.

7.2 Tipy pro skladování zmrazených potravin

K dosažení nejlepšího výkonu zakoupeného spotřebiče dodržujte následující podmínky:

- vždy si při nákupu ověřte, že zakoupené zmrazené potraviny byly prodejcem správně skladované;
- zajistěte, aby zmrazené potraviny byly z obchodu přineseny v co nejkratším možném čase;
- neotvírejte víko často, ani je nenechávejte otevřené déle, než je nezbytně nutné;
- již rozmrazené potraviny se rychle kazí a nesmí se znovu zmrazovat.
- nepřekračujte dobu skladování uvedenou výrobcem na obalu.

8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

POZOR
Před každou údržbou vytáhněte zástrčku spotřebiče ze zdroje elektrického napájení.

Tento spotřebič obsahuje uhlovodíky v chladicí jednotce; údržbu a doplňování smí proto provádět pouze autorizovaný pracovník.

8.1 Pravidelné čištění

1. Vypněte spotřebič.
2. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
3. Pravidelně myjte spotřebič a příslušenství vlažnou vodou a neutrálním čisticím prostředkem. Těsnění víka čistěte opatrně.
4. Spotřebič důkladně vysušte.
5. Zástrčku zasuňte opět do zásuvky.
6. Zapněte spotřebič.

POZOR
K čištění vnitřních stěn mrazničky nepoužívejte saponáty, abrazivní prášky ani podobné výrobky, silně parfémované čisticí prostředky nebo voskové politury.
Předcházejte poškození chladicího systému.

Není nutné čistit prostor kompresoru.

Řada prostředků na čištění povrchů v kuchyni obsahuje chemikálie, které mohou poškodit umělou hmotu použitou v tomto spotřebiči. Doporučujeme proto čistit povrch spotřebiče pouze teplou vodou s trochou tekutého mycího prostředku na nádobí.

8.2 Odmrazování mrazničky

Mrazničku odmrazujte, když vrstva námrazy dosáhne tloušťky kolem 10-15 mm.
Nejlepší čas na odmrazování mrazničky je v době, kdy obsahuje jen málo nebo žádné potraviny.
Námrazu odstraňte takto:

1. Vypněte spotřebič.
2. Vyjměte všechny zmrazené potraviny, zabalte je do několika vrstev novin a dejte je na chladné místo.
3. Nechejte víko otevřené, z výpusti rozmražené vody vytáhněte zátku a rozmraženou vodu jímejte do ploché nádoby. K rychlému odstranění ledu použijte škrabku.
4. Po skončení odmrazování vysušte důkladně vnitřní prostor a zástrčku opět zasuňte do zásuvky.
5. Zapněte spotřebič.
6. Otočte regulátorem teploty směrem na nejvyšší nastavení a nechte spotřebič takto běžet na dvě až tři hodiny.
7. Vyjmuté potraviny vložte zpět do oddílu.

Nikdy k odstraňování námrazy z mrazničky nepoužívejte ostré kovové nástroje. Mohli byste ji poškodit. K urychlení odmrazování nepožívejte mechanické nebo jiné pomocné prostředky, které nejsou výrobcem doporučeny.
Zvýšení teploty během odmrazování může u zmrazených potravin zkrátit dobu jejich skladování.
Množství námrazy na stěnách spotřebiče se zvyšuje se zvyšující se úrovní vlhkosti venkovního prostředí a je ovlivňováno řádným zabalením mražených potravin.

8.3 Vyřazení spotřebiče z provozu

Jestliže spotřebič nebudete po dlouhou dobu používat, proveďte následující opatření:

1. Vypněte spotřebič.
2. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
3. Vyjměte všechny potraviny.
4. Odmrazte a vyčistěte spotřebič a všechno příslušenství.
5. Víko nechejte otevřené, abyste zabránili vzniku nepříjemných pachů.

Pokud necháte spotřebič zapnutý, požádejte někoho, aby ho občas zkontroloval, zda se potraviny nekazí, např. z důvodu výpadku proudu.

9. CO DĚLAT, KDYŽ...

POZOR
Při hledání a odstraňování závady vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
Odstraňování závady, které není uvedeno v tomto návodu, smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář nebo osoba s příslušným oprávněním.

Během normálního používání vydává spotřebič různé zvuky (kompresor, chladicí okruh).

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič je hlučný.	Spotřebič není správně postaven.	Zkontrolujte, zda spotřebič stojí stabilně (všechny čtyři nožičky musí stát na podlaze).
Kompresor pracuje nepřetržitě.	Není správně nastavená teplota.	Nastavte vyšší teplotu.
	Otvírali jste příliš často víko.	Nenechávejte víko otevřené déle, než je nezbytně nutné.
	Víko není řádně zavřeno.	Zkontrolujte, zda je víko dobře zavřené, a zda není těsnění poškozené nebo znečištěné.
	Příčinou může být vložení velkého množství potravin ke zmrazení najednou.	Počkejte několik hodin a pak znovu zkontrolujte teplotu.
	Vložili jste příliš teplé jídlo.	Nechte jídlo vychladnout na teplotu místnosti a teprve pak jej vložte do spotřebiče.
	Teplota místnosti, kde je spotřebič umístěn, je pro jeho správné fungování příliš vysoká.	Pokuste se snížit teplotu místnosti, ve které je spotřebič umístěn.
Výstražná kontrolka vysoké teploty svítí.	V mrazničce je příliš teplo.	Viz „Výstraha vysoké teploty".
	Mraznička byla zapnuta nedávno a teplota je ještě příliš vysoká.	Viz „Výstraha vysoké teploty".
Příliš mnoho námrazy a ledu.	Potraviny nejsou řádně zabalené.	Zabalte potraviny lépe.
	Víko není řádně zavřeno nebo při zavření netěsní.	Zkontrolujte, zda je víko dobře zavřené, a zda není těsnění poškozené nebo znečištěné.
	Není správně nastavená teplota.	Nastavte vyšší teplotu.
	Zátka výpusti vody není ve správné poloze.	Zasuňte zátku výpusti vody do správné polohy.
Víko není úplně zavřené.	Příliš mnoho námrazy a ledu.	Odstraňte přebytečnou námrazu.

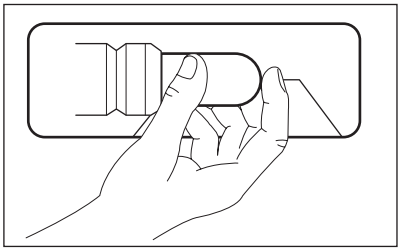
Problém	Možná příčina	Řešení
	Těsnění víka je znečištěné nebo lepkavé.	Vyčistěte těsnění víka.
	Obaly potravin blokují víko.	Uspořádejte obaly správně, viz nálepka v mrazničce.
Víko mrazničky se obtížně otevírá.	Těsnění víka je znečištěné nebo lepkavé.	Vyčistěte těsnění víka.
	Ventil je zablokovaný.	Zkontrolujte ventil.
Osvětlení nefunguje.	Vadná žárovka.	Viz „Výměna žárovky“.
V mrazničce je příliš teplo.	Není správně nastavená teplota.	Nastavte nižší teplotu.
	Víko správně nedoléhá nebo není správně zavřené.	Zkontrolujte, zda je víko dobře zavřené, a zda není těsnění poškozené nebo znečištěné.
	Mraznička nebyla před mražením dostatečně předchlazena.	Mrazničku předchlazujte po dostatečnou dobu.
	Příčinou může být vložení velkého množství potravin ke zmrazení najednou.	Počkejte několik hodin a pak znovu zkontrolujte teplotu. Příště raději vložte najednou menší množství potravin ke zmrazení.
	Vložili jste příliš teplé jídlo.	Nechte jídlo vychladnout na teplotu místnosti a teprve pak jej vložte do spotřebiče.
	Potraviny ke zmrazení jsou položeny příliš těsně u sebe.	Rozložte potraviny tak, aby mezi nimi mohl volně cirkulovat chladný vzduch.
	Otvírali jste často víko.	Snažte se neotvírat víko často.
	Víko bylo otevřené dlouho.	Nenechávejte víko otevřené déle, než je nezbytně nutné.
Uvnitř mrazničky je příliš nízká teplota.	Není správně nastavená teplota.	Nastavte vyšší teplotu.
Spotřebič vůbec nefunguje. Nefunguje ani chlazení, ani osvětlení.	Zástrčka není správně zasunutá do zásuvky.	Zasuňte správně zástrčku.
	Do spotřebiče nejde proud.	Vyzkoušejte zásuvku zapojením jiného elektrického přístroje.
	Spotřebič není zapnutý.	Zapněte spotřebič.
	Zásuvka není pod proudem (vyzkoušejte zásuvku zapojením jiného elektrického přístroje).	Zavolejte elektrikáře.

9.1 Servis

Projevuje-li se závada i po provedení výše uvedených úkonů, zavolejte do nejbližšího servisního střediska.

Ke zrychlení servisní služby je důležité sdělit při žádosti model a sériové číslo svého spotřebiče (tyto údaje jsou uvedeny na záručním listě nebo na typovém štítku, umístěném na vnější pravé straně spotřebiče.

9.2 Výměna žárovky



1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Žárovku vyměňte za novou o stejném výkonu a určenou pouze pro použití v domácích spotřebičích. (maximální výkon je zobrazen na krytu žárovky)
3. Zasuňte zástrčku do zásuvky.
4. Otevřete víko. Přesvědčte se, že se osvětlení rozsvítí.

UPOZORNĚNÍ
Při výměně kryt žárovky nevyhazujte. Nepoužívejte mrazničku, pokud je kryt žárovky poškozen nebo zcela chybí.

10. INSTALACE

10.1 Umístění

UPOZORNĚNÍ
Jestliže likvidujete starý spotřebič se zámkem nebo západkou na víku, musíte ho znehodnotit tak, aby se malé děti nemohly uvnitř zavřít.

Síťová zástrčka musí být po instalaci volně přístupná.

Tento spotřebič můžete umístit v suché, dobře větrané místnosti (garáži nebo ve sklepě), ale chcete-li dosahovat optimálního výkonu, instalujte ho tam, kde teplota prostředí odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku spotřebiče:

Klimatická třída	Okolní teplota
SN	+10 °C až +32 °C
N	+16 °C až +32 °C
ST	+16 °C až +38 °C
T	+16 °C až +43 °C

10.2 Připojení k elektrické síti

Spotřebič smí být připojen k síti až po ověření, že napětí a frekvence uvedené na typovém štítku odpovídají napětí v domácí síti.
Spotřebič musí být podle zákona uzemněn. Zástrčka napájecího kabelu je k tomuto účelu vybavena příslušným kontaktem. Pokud není domácí zásuvka uzemněná, poraďte se s odborníkem a připojte spotřebič k samostatnému uzemnění v souladu s platnými předpisy .
Výrobce odmítá veškerou odpovědnost v případě nedodržení výše uvedených pokynů.
Tento spotřebič je v souladu se směrnicemi EHS.

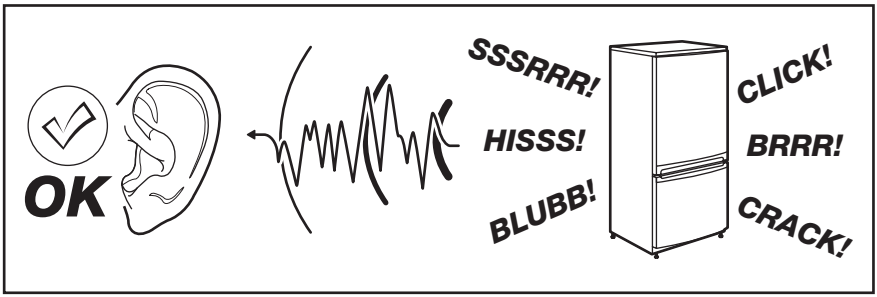
10.3 Požadavky na větrání

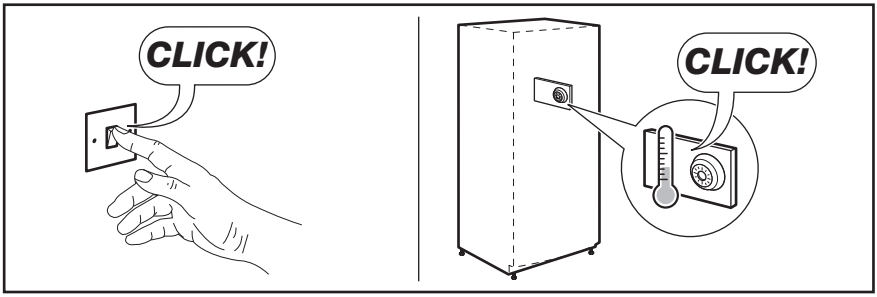
1. Postavte mrazničku do vodorovné polohy na pevný povrch. Skříň musí stát na všech čtyřech nožičkách.
2. Dbejte na to, aby mezi spotřebičem a stěnou za ním byla volná vzdálenost 5 cm.
3. Dbejte na to, aby mezi spotřebičem a předměty po stranách byla volná vzdálenost 5 cm.

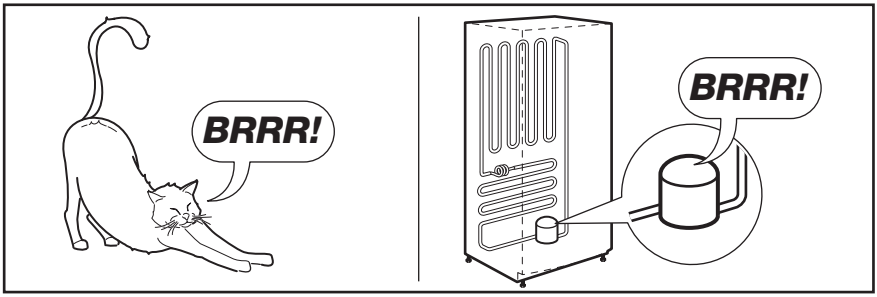
Prostor za spotřebičem musí umožňovat dostatečné proudění vzduchu.

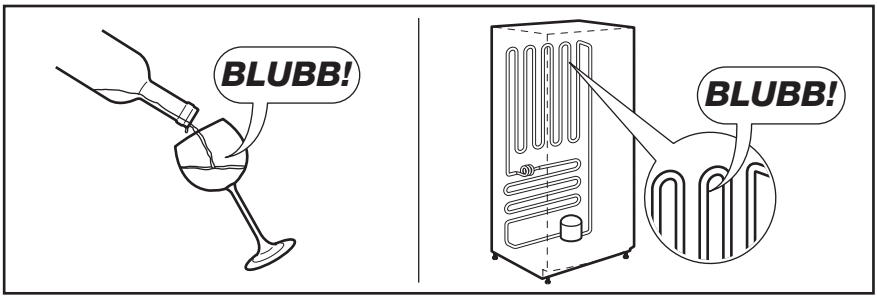
11. ZVUKY

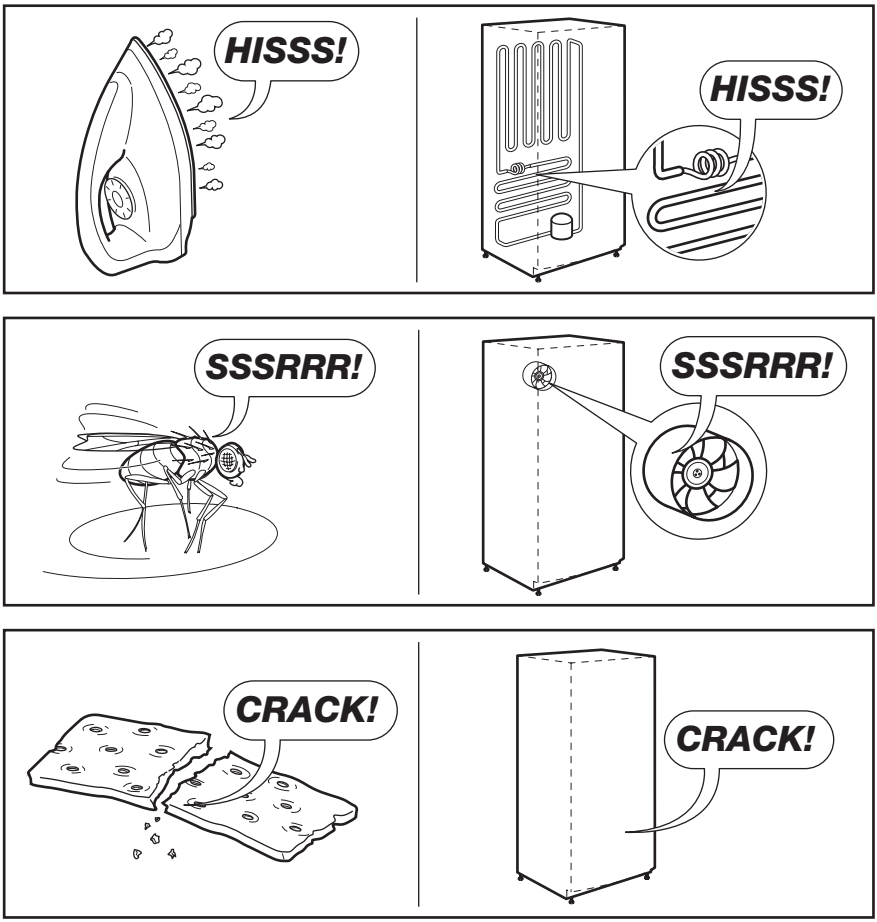
Během normálního provozu vydává spotřebič různé zvuky (kompresor, cirkulace chladiva).











12. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozměry	výška × šířka × hloubka (mm):	Další technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku umístěném na vnější pravé straně spotřebiče.
	876 × 1201 × 665	
Skladovací čas při poruše	53 hodin	

13. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem .

Obaly vyhoďte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci.
Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY 31
2. POPIS SPOTREBIČA 33
3. PREVÁDZKA 33
4. OVLÁDACÍ PANEL 34
5. PRVÉ POUŽITIE 34
6. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE 35
7. UŽITOČNÉ RADY A TIPY 36
8. OŠETROVANIE A ČISTENIE 37
9. ČO ROBIŤ, KEĎ... 38
10. INŠTALÁCIA 40
11. ZVUKY 41
12. TECHNICKÉ ÚDAJE 42
13. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA 43

WE'RE THINKING OF YOU

Ďakujeme vám, že ste si kúpili spotrebič Electrolux. Vybrali ste si výrobok, ktorý v sebe skrýva desaťročia odborných skúseností a inovácií. Pri vývoji tohto dômyselného a štýlového spotrebiča sme mysleli na vás. Preto si pri každom použití môžete byť istí, že dosiahnete vynikajúce výsledky.

Vitajte vo svete Electrolux.

Navštívte našu stránku, kde nájdete:

Tipy na používanie, brožúry, riešenie problémov a informácie o údržbe:
www.electrolux.com

Zaregistrujte si produkt a využite tak ešte lepší servis:
www.electrolux.com/productregistration

Do spotrebiča si môžete zakúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely:
www.electrolux.com/shop

STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.
Keď budete kontaktovať servis, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje.
Tieto informácie nájdete na výrobnom štítku. Model, číslo výrobku, sériové číslo.

Varovanie/upozornenie – Bezpečnostné pokyny.

Všeobecné informácie a tipy

Environmentálne informácia

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

V záujme vlastnej bezpečnosti a na zabezpečenie správneho používania si pred nainštalovaním a prvým použitím spotrebiča starostlivo prečítajte tento návod na používanie vrátane tipov a upozornení. Je dôležité, aby sa kvôli predchádzaniu zbytočným chybám a úrazom zaručilo, že všetci užívatelia tohto spotrebiča budú podrobne oboznámení s jeho obsluhou a s bezpečnostnými pokymni. Tieto pokyny si uložte a dbajte, aby sa vždy nachádzali pri spotrebiči, aj po presťahovaní alebo predaji inej osobe, a aby bol každý, kto ho používa po celú dobu jeho životnosti, riadne informovaný o používaní a bezpečnosti spotrebiča. Dodržiavajte tieto bezpečnostné pokyny na ochranu zdravia, života a majetku, pretože výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nedbalosťou.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič nie je určený pre osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, ani pre osoby s nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami, ak nie je zabezpečený dohľad alebo poučenie o bezpečnom používaní spotrebiča zo strany osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.

  Nenechávajte deti bez dozoru. Musíte mať istotu, že sa nebudú so spotrebičom hrať.
- Všetky obaly odstráňte z dosahu detí. Hrozí riziko zadusenia.
- Ak spotrebič likvidujete, vytiahnite zástrčku spotrebiča z elektrickej zásuvky, odrežte pripojovací kábel (podľa možnosti čo najbližšie k spotrebiču) a demontujte dvierka, aby deti pri hre nemohol zasiahnuť elektrický prúd a aby sa nemohli zatvoriť vnútri spotrebiča.
- Ak má tento spotrebič s magnetickými tesneniami dvierok nahradiť starší spotrebič s pružinovým uzáverom (príchytkou dvierok) na dvierkach alebo na veku, pred likvidáciou starého spotrebiča poškoďte zatvárací mechanizmus tak, aby bol nefunkčný. Predídete tak uviaznutiu hrajúcich sa detí v spotrebiči.

1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

⚠ **VAROVANIE**

Vetracie otvory na telese spotrebiča alebo na vstavanej konštrukcii nesmú byť prekryté.

- Spotrebič je určený na uchovávanie potravín a nápojov v bežnej domácnosti, ako sa vysvetľuje v návode na použitie.
- Na urýchľovanie odmrazovania nepoužívajte žiadne mechanické zariadenia ani umelé prostriedky.
- Vnútri chladiacich spotrebičov nepoužívajte iné elektrické spotrebiče (ako sú výrobníky zmrzliny), ak nie sú schválené na tento účel výrobcom.
- Nepoškodzuje chladiaci okruh.
- Chladiaci okruh spotrebiča obsahuje izobután (R600a), prírodný plyn s vysokou kompatibilitou so životným prostredím, ktorý je však horľavý.

  Počas prepravy a inštalácie spotrebiča dávajte pozor, aby ste nepoškodili žiadnu časť chladiaceho okruhu.

  Ak sa chladiaci okruh poškodil:
  - nepribližujte sa s otvoreným ohňom ani so zápalnými zdrojmi
  - dokonale vyvetrajte miestnosť so spotrebičom
- Je nebezpečné upravovať technické vlastnosti alebo akokoľvek meniť tento spotrebič. Akékoľvek poškodenie prípojného kábla môže spôsobiť skrat, požiar alebo zásah elektrickým prúdom.

⚠ **VAROVANIE**

Elektrické komponenty (sieťový kábel, zástrčka, kompresor) smie vymieňať len autorizovaný servisný pracovník alebo kvalifikovaný servisný personál, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

1. Napájací kábel sa nesmie predlžovať.
2. Uistite sa, že zástrčka za spotrebičom nie je stlačená ani poškodená. Pritlačená alebo poškodená sieťová zástrčka sa môže prehriať a spôsobiť požiar.
3. Zabezpečte, aby ste mali vždy voľný prístup k zásuvke elektrickej siete.
4. Neťahajte za napájací elektrický kábel.
5. Ak je elektrická zásuvka uvoľnená, zástrčku nezapájajte. Hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.

6. Spotrebič nesmiete používať, ak chýba kryt vnútorného osvetlenia (ak sa má používať kryt).

- Tento spotrebič je ťažký. Pri jeho premiestňovaní postupujte opatrne.
- Ak máte vlhké alebo mokré ruky, z mraziaceho priestoru nič nevyberajte ani sa ničoho nedotýkajte, pretože môže dôjsť k poraneniu kože na rukách alebo k omrzlinám.
- Zabráňte dlhodobému vystaveniu spotrebiča priamemu slnečnému svetlu.
- Žiarovky (ak sa majú používať) použité v tomto spotrebiči sú špeciálne žiarovky určené výlučne na použitie v domácich spotrebičoch. Nie sú vhodné na osvetlenie izieb v domácnosti.

1.3 Každodenné používanie

- Neklaďte horúce hrnce na plastové diely spotrebiča.
- Neuchovávajte v spotrebiči horľavý plyn ani tekutinu, pretože môžu explodovať.
- Potraviny neklaďte priamo k ventilačnému otvoru v zadnej stene. (Ak je spotrebič bez-námrazový)
- Mrazené potraviny sa po rozmrazení nesmú znova zmrazovať.
- Balené mrazené potraviny uchovávajte v súlade s pokynmi výrobcu mrazených potravín.
- Odporúčania výrobcu spotrebiča na uchovávanie potravín sa musia striktne dodržiavať. Pozri príslušné pokyny.
- Do mraziaceho priestoru neklaďte sýtené ani šumivé nápoje, pretože v nádobách vzniká tlak, ktorý môže spôsobiť ich explóziu a tá spôsobí poškodenie spotrebiča.
- Zmrzlina môže spôsobiť mrazové popáleniny, ak sa konzumuje priamo po vybratí zo spotrebiča.

1.4 Starostlivosť a čistenie

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo zásuvky elektrickej siete.
- Pri čistení spotrebiča nepoužívajte kovové predmety.
- Na odstraňovanie námrazy nepoužívajte ostré predmety. Používajte plastovú škrabku.

1.5 Inštalácia



Pri elektrickom zapájaní dôsledne dodržiavajte pokyny uvedené v príslušnom odseku.

- Spotrebič rozbaľte a skontrolujte, či nie sú viditeľné poškodenia. Spotrebič nepripájajte, ak je poškodený. Prípadné poškodenia okamžite nahláste v mieste, kde ste si spotrebič zakúpili. V takomto prípade si odložte obal.
- Pred zapojením spotrebiča do elektrickej siete sa odporúča počkať aspoň štyri hodiny, aby olej stiekol späť do kompresora.
- Okolo spotrebiča musí byť zabezpečené dostatočné vetranie, v opačnom prípade hrozí prehrievanie. Aby ste dosiahli dostatočné vetranie, riaďte sa pokynmi na inštaláciu.
- Spotrebič sa nesmie umiestňovať v blízkosti radiátorov alebo sporákov.
- Dbajte na to, aby bola sieťová zástrčka po nainštalovaní spotrebiča prístupná.

1.6 Servis

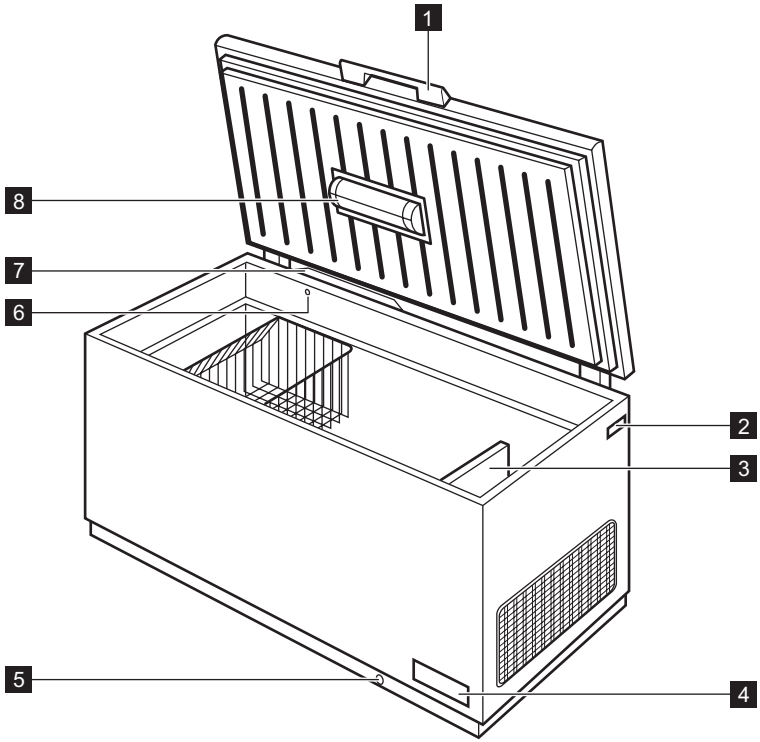
- Všetky elektrické práce pri údržbe a opravách spotrebiča musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo zaškolená osoba.
- Servis tohto výrobku musí vykonávať autorizované servisné stredisko. Musia sa používať výhradne originálne náhradné dielce.

1.7 Ochrana životného prostredia



Chladiaci okruh ani izolačné materiály spotrebiča neobsahujú plyny, ktoré by mohli poškodiť ozónovú vrstvu. Spotrebič sa nesmie likvidovať spoločne s komunálnym ani domovým odpadom. Penová izolácia obsahuje horľavé plyny: spotrebič sa musí likvidovať v súlade s platnými predpismi, ktoré vám na požiadanie poskytnú miestne orgány. Dávajte pozor, aby sa nepoškodila chladiaca jednotka, hlavne na zadnej strane blízko výmenníka tepla. Materiály použité v tomto spotrebiči označené symbolom ♺ sú recyklovateľné.

2. POPIS SPOTREBIČA



1 Rukoväť veka	5 Odtokový kanálik na rozmrazenú vodu
2 Typový štítok	6 Ventil: umožňuje jednoduché opätovné otvorenie veka
3 Plastová priehradka	7 Systém nízkej tvorby námrazy
4 Ovládací panel a regulátor teploty	8 Osvetlenie

3. PREVÁDZKA

3.1 Zapnutie

Zasuňte zástrčku do zásuvky elektrickej siete.
Kontrolka napájania sa rozsvieti.
Otočte regulátor teploty doprava do strednej polohy.

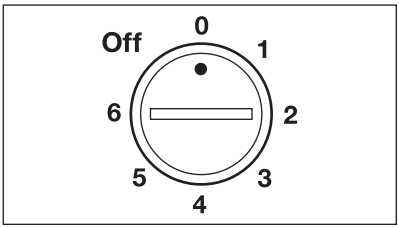
Ak je teplota vnútri spotrebiča príliš vysoká, rozsvieti sa kontrolka alarmu.

3.2 Vypnutie

Ak chcete spotrebič vypnúť, vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete.

3.3 Regulácia teploty

Teplota sa reguluje automaticky.



Pri prevádzke spotrebiča postupujte takto:

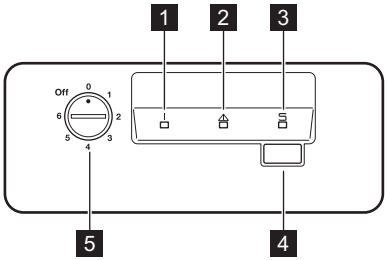
- minimálne chladenie sa dosiahne otočením regulátora teploty smerom na nižšie nastavenia.
- maximálne chladenie sa dosiahne otočením regulátora teploty smerom na vyššie nastavenia

Stredné nastavenie je vo všeobecnosti najvhodnejšie.

Presné nastavenie si treba vyberať s prihliadnutím na skutočnosť, že teplota v spotrebiči závisí od:

- teploty v miestnosti,
- frekvencie otvárania veka,
- množstva uchovávaných potravín,
- umiestnenia spotrebiča.

4. OVLÁDACÍ PANEL



1 Svetelný ukazovateľ prevádzky
2 Výstražný ukazovateľ zvýšenia teploty
3 Svetelný ukazovateľ Action Freeze
4 Spínač Action Freeze
5 Regulátor teploty

4.1 Funkcia Action Freeze

Funkciu Action Freeze môžete aktivovať stlačením spínača Action Freeze.
Rozsvieti sa ukazovateľ Action Freeze.
Funkciu možno zrušiť kedykoľvek stlačením spínača Action Freeze . Ukazovateľ Action Freeze zhasne.

4.2 Alarm pri zvýšení vnútornej teploty

Zvýšenie teploty v mrazničke (spôsobené napríklad výpadkom dodávaky elektriny) sa indikuje zapnutím kontrolky alarmu
Počas fázy alarmu do mrazničky nevkladajte potraviny.
Po obnovení normálnych podmienok kontrolka alarmu zhasne automaticky.

5. PRVÉ POUŽITIE

5.1 Čistenie interiéru

Pred prvým použitím spotrebiča umyte jeho vnútro a všetky jeho diely vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho umývacieho prostriedku, aby ste odstránili typický zápach nového spotrebiča a potom všetky povrchy dôkladne osušte.

Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani prášky, pretože by poškodili povrch.

6. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

6.1 Zmrazovanie čerstvých potravín

Mraziaci priestor je vhodný na zmrazovanie čerstvých potravín a na uchovávanie mrazených a hlboko zmrazených potravín po dlhší čas.
Pri zmrazovaní čerstvých potravín aktivujte funkciu Action Freeze najmenej 24 hodín pred vložením zmrazovaných potravín do mraziaceho priestoru.
Maximálne množstvo potravín, ktoré sa dá zmraziť počas 24 hodín, je uvedené na **výrobnom štítku** [3)]
Zmrazovanie trvá 24 hodín: v tomto čase nepridávajte iné zmrazované potraviny.

6.2 Skladovanie mrazených potravín

Pri prvom uvedení do prevádzky alebo po určitom čase mimo prevádzky nechajte spotrebič pred vložením potravín bežať najmenej 2 hodiny s najvyššími nastaveniami.

V prípade neúmyselného rozmrazenia potravín, napríklad v dôsledku výpadku napájacieho napätia, za predpokladu, že doba výpadku energie bola dlhšia ako údaj uvedený v technických údajoch pod položkou "akumulačná doba", treba rozmrazené potraviny čo najskôr spotrebovať alebo uvariť a až potom znova zmraziť (po ochladení).

6.3 Otvorenie a zatvorenie veka

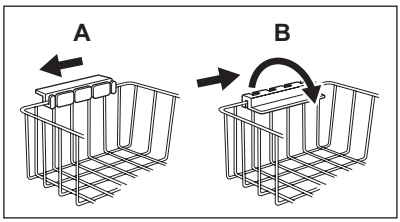
Vzhľadom na to, že je veko vybavené dobre priliehajúcim tesnením, jeho otvorenie krátko po predchádzajúcom zatvorení bude namáhavé (následkom vytvorenia vákua vnútri spotrebiča). Pred opätovným otvorením veka spotrebiča počkajte niekoľko minút. Vákuový ventil vám pomôže pri otváraní veka.

VAROVANIE
Nikdy naťahajte rukoväť príliš silno.

6.4 Systém nízkej tvorby námrazy

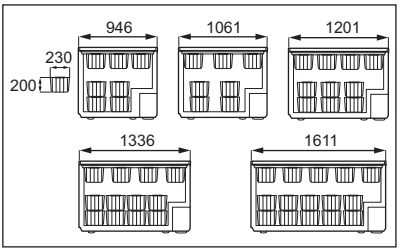
Tento spotrebič je vybavený systémom nízkej tvorby námrazy (vnútri mrazničky na zadnej strane sa nachádza ventil), ktorý znižuje tvorbu ľadu v truhlicovej mrazničke až o 80 percent.

6.5 Skladovacie košíky



Košíky zaveste na horný okraj mrazničky (A) alebo ich vložte do vnútra mrazničky (B). Otočte a upevnite rukoväte v príslušnej polohe, ako je zobrazené na obrázku.

3) Pozrite časť "Technické údaje"



Košíky sa zasunú jeden do druhého.
Na nasledujúcich obrázkoch vidno, koľko košíkov možno vložiť do vnútra rôznych modelov mrazničiek
Ďalšie košíky si môžete kúpiť v miestnom servisnom stredisku.

6.6 Plastová priehradka

Vďaka plastovej priehradke môžete lepšie využiť priestor nad kompresorom. V tomto priestore môžete skladovať malé balíčky potravín a ľahko ich nájdete.

Priehradku môžete tiež použiť ako nádobu na rozmrazenú vodu pri rozmrazovaní mrazničky.

7. UŽITOČNÉ RADY A TIPY

7.1 Rady na zmrazovanie

Ako pomoc pri optimálnom zmrazovaní uvádzame niekoľko dôležitých rád:

- maximálne množstvo potravín, ktoré možno zmraziť za 24 hodín. sa uvádza na typovom štítku;
- zmrazovanie trvá 24 hodín. V tomto čase sa nesmú pridávať žiadne ďalšie potraviny na zmrazovanie;
- Zmrazujte iba potraviny špičkovej kvality, čerstvé a dôkladne vyčistené;
- potraviny naporcujte na malé porcie, aby sa mohli rýchlo a úplne zmraziť a aby ste neskôr mohli odmraziť iba potrebné množstvo;
- Potraviny zabaľte do alobalu alebo do polyetylénovej fólie; dbajte, aby boli zabalené vzduchotesne;
- Nedovoľte, aby sa čerstvé, nezmrazené potraviny dotýkali potravín, ktoré sú už zmrazené, predídete tak zvýšeniu ich teploty;
- chudé potraviny sa uchovávajú lepšie a dlhšie ako tučné; soľ skracuje dobu skladovateľnosti potravín;
- zmrzliny konzumované bezprostredne po vybraní z mraziaceho priestoru môžu spôsobiť popálenie kože mrazom;
- odporúča sa označiť každé balenie dátumom zmrazovania, aby ste mohli presne sledovať dobu uchovávania;

7.2 Rady na uchovávanie mrazených potravín

Aby ste maximálne využili možnosti tohto spotrebiča:

- presvedčite sa, že maloobchodný predajca adekvátne skladuje komerčné mrazené potraviny;
- dbajte, aby ste mrazené potraviny preniesli z predajne potravín do mrazničky podľa možnosti čo najrýchlejšie;
- veko neotvárajte často, ani ho nenechávajte otvorené dlhšie, ako je to nevyhnutné.
- Po rozmrazení sa potraviny rýchlo kazia a nesmú sa znova zmrazovať.
- Neprekračujte dobu skladovania uvedenú výrobcom potravín.

8. OŠETROVANIE A ČISTENIE



POZOR
Pred akoukoľvek údržbou spotrebič odpojte od elektrickej siete.



Tento spotrebič obsahuje uhľovodíky v chladiacom agregáte; z tohto dôvodu môžu údržbu a plnenie chladiaceho okruhu vykonávať výhradne autorizovaní technici.

8.1 Pravidelné čistenie

1. Vypnite spotrebič.
2. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete.
3. Spotrebič a príslušenstvo pravidelne umývajte teplou vodou s prídavkom neutrálneho saponátu. Starostlivo očistite aj tesnenie veka.
4. Spotrebič dôkladne osušte.
5. Zapojte zástrčku spotrebiča do zásuvky elektrickej siete.
6. Zapnite spotrebič.



POZOR
Na čistenie vnútorného povrchu spotrebiča nepoužívajte čistiace prostriedky, abrazívne alebo voňavé čistiace prostriedky, ani leštidlá obsahujúce vosk. Dbajte, aby ste nepoškodili chladiaci systém.



Oblasť kompresora nemusíte čistiť.

Mnohé značkové čističe kuchynských povrchov obsahujú chemikálie, ktoré môžu pôsobiť agresívne/poškodiť plasty použité v tomto spotrebiči. Z tohto dôvodu sa odporúča čistiť vonkajší kryt tohto spotrebiča iba teplou vodou s malým množstvom umývacieho prostriedku.

8.2 Odmrazovanie mrazničky

Keď vrstva námrazy dosiahne hrúbku približne 10-15 mm, mrazničku odmrazte.
Najvhodnejšou dobou na odmrazenie mrazničky je, keď v nej nie sú potraviny alebo ich je málo.
Pri odstraňovaní námrazy vykonajte nasledujúce kroky:

1. Vypnite spotrebič.
2. Vyberte všetky skladované potraviny, zabaľte ich do niekoľkých vrstiev novinového papiera a uložte na studenom mieste.
3. Nechajte veko otvorené, vytiahnite viečko z odtokového kanálika a zachyťte rozmrazenú vodu v miske. Na rýchle odstránenie ľadu použite škrabku.
4. Po ukončení odmrazovania vnútro osušte a zasuňte zástrčku do zásuvky elektrickej siete.
5. Zapnite spotrebič.
6. Nastavte regulátor teploty na maximálne chladenie a nechajte spotrebič v činnosti pri tomto nastavení približne dve až tri hodiny.
7. Vložte späť potraviny, ktoré ste predtým vybrali.



Na odstraňovanie námrazy nikdy nepoužívajte ostré kovové predmety, pretože by ste nimi mohli spotrebič poškodiť. Na urýchlenie odmrazovania nepoužívajte žiadne mechanické prostriedky, ani iné zariadenia, ktoré nie sú odporúčané výrobcom. Počas odmrazovania spotrebiča stúpne teplota balíčkov zmrazených jedál a preto sa môže skrátiť ich trvanlivosť.
Množstvo námrazy na stenách spotrebiča sa zvýši, ak je úroveň vlhkosti v okolitom prostredí vysoká alebo ak nie sú skladované potraviny správne zabalené.

8.3 Obdobia mimo prevádzky

Ak sa spotrebič po dlhší čas nepoužíva, potrebné sú nasledujúce preventívne opatrenia:

1. Vypnite spotrebič.
2. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete.
3. Vyberte všetky potraviny.
4. Odmrazte a vyčistite spotrebič a všetky časti príslušenstva.
5. Veko nechajte otvorené, aby ste predišli tvorbe nepríjemného pachu.



Ak sa chladnička ponecháva zapnutá, požiadajte niekoho, aby ju raz za čas skontroloval a zabránil tak znehodnoteniu potravín v prípade výpadku napájania.

9. ČO ROBIŤ, KEĎ...

POZOR
Pred odstraňovaním problémov odpojte spotrebič od elektrickej siete.
Opravy, ktoré nie sú popísané v tomto návode, smie vykonávať výhradne vyškolený elektrikár alebo technik.

Počas bežnej prevádzky chladnička vydáva zvuky (kompresor, chladiaci okruh).

Problém	Možná príčina	Riešenie
Nadmerná hlučnosť spotrebiča.	Spotrebič nestojí pevne na podklade.	Skontrolujte, či spotrebič stabilne stojí (všetky štyri nožičky musia priliehať k podlahe).
Kompresor pracuje nepretržite.	Nie je správne nastavená teplota.	Nastavte vyššiu teplotu.
	Príliš často ste otvárali veko.	Veko nenechávajte otvorené dlhšie, ako je to nevyhnutné.
	Veko sa nezatvára správne.	Skontrolujte, či veko správne dolieha a či nie je poškodené alebo špinavé tesnenie.
	Naraz bolo vložené príliš veľké množstvo zmrazovaných potravín.	Počkajte niekoľko hodín a potom opäť skontrolujte teplotu.
	Potraviny vložené do spotrebiča boli príliš teplé.	Pred uložením nechajte potraviny vychladnúť na izbovú teplotu.
	Teplota miestnosti, kde sa nachádza spotrebič, je príliš vysoká pre efektívnu prevádzku.	Skúste znížiť teplotu v miestnosti so spotrebičom.
Svieti výstražná kontrolka zvýšenia teploty.	V mrazničke je príliš teplo.	Pozrite časť "Alarm pri zvýšení vnútornej teploty".
	Mraznička bola zapnutá iba nedávno a teplota je ešte stále vysoká.	Pozrite časť "Alarm pri zvýšení vnútornej teploty".
Príliš veľa námrazy a ľadu.	Potraviny nie sú správne zabalené.	Lepšie zabaľte potraviny.
	Veko sa nezatvára správne alebo neprilieha.	Skontrolujte, či veko správne dolieha a či nie je poškodené alebo špinavé tesnenie.
	Nie je správne nastavená teplota.	Nastavte vyššiu teplotu.
	Nie je správne umiestnený uzáver odtokového kanálika.	Vložte uzáver odtokového kanálika správnym spôsobom.
Veko nie je úplne zatvorené.	Príliš veľa námrazy a ľadu.	Odstráňte nadbytok námrazy.
	Tesnenie veka je špinavé alebo lepkavé.	Očistite tesnenie veka.

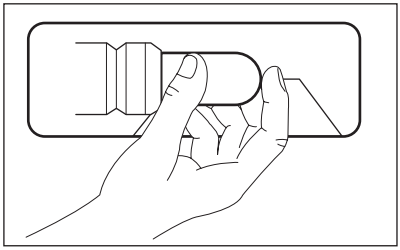
Problém	Možná príčina	Riešenie
	Balíčky potravín bránia zatvoreniu veka.	Balíčky uložte správne, pozrite štítok spotrebiča.
Veko sa ťažko otvára.	Tesnenie veka je špinavé alebo lepkavé.	Očistite tesnenie veka.
	Ventil je zablokovaný.	Skontrolujte ventil.
Nesvieti žiarovka.	Žiarovka je vypálená.	Pozri časť "Výmena žiarovky".
V mrazničke je príliš vysoká teplota.	Nie je správne nastavená teplota.	Nastavte nižšiu teplotu.
	Veko neprilieha alebo nie je správne zatvorené.	Skontrolujte, či veko správne dolieha a či nie je poškodené alebo špinavé tesnenie.
	Pred zmrazovaním nebol spotrebič dobre vychladený.	Nechajte, aby sa spotrebič chladil dostatočne dlho.
	Naraz bolo vložené príliš veľké množstvo zmrazovaných potravín.	Počkajte niekoľko hodín a potom opäť skontrolujte teplotu. Nabudúce vložte na zmrazovanie naraz menšie množstvo potravín.
	Potraviny vložené do spotrebiča boli príliš teplé.	Pred uložením nechajte potraviny vychladnúť na izbovú teplotu.
	Zmrazované potraviny sú uložené príliš blízkosť pri sebe.	Potraviny ukladajte tak, aby okolo nich mohol cirkulovať studený vzduch.
	Veko bolo často otvorené.	Snažte sa neotvárať veko prísliš často.
	Veko ostalo otvorené dlhú dobu.	Veko nenechávajte otvorené dlhšie, ako je to nevyhnutné.
V mrazničke je príliš nízka teplota.	Nie je správne nastavená teplota.	Nastavte vyššiu teplotu.
Spotrebič vôbec nepracuje. Nefunguje chladenie ani osvetlenie.	Zástrčka nie je správne zasunutá do zásuvky elektrickej siete.	Pripojte správne sieťovú zástrčku.
	Elektrická energia sa nedostáva do spotrebiča.	Skúste pripojiť iné elektrické zariadenie k sieťovej zásuvke.
	Spotrebič sa nezapne.	Zapnite spotrebič.
	V sieťovej zásuvke nie je žiadne napätie (skúste do nej pripojiť iný spotrebič).	Zavolajte elektrikára.

9.1 Zákaznícke centrum

Ak spotrebič napriek hore popísaným kontrolám nefunguje bezchybne, zavolajte servisné stredisko.

Na zaručenie rýchlej opravy bude nevyhnutné, aby ste uviedli model a sériové číslo vášho spotrebiča, ktoré nájdete na záručnom liste, ako aj na výrobnom štítku nachádzajúcom sa na vonkajšej strane spotrebiča vpravo.

9.2 Výmena žiarovky



1. Vytiahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky elektrickej siete.
2. Nefunkčnú žiarovku vymeňte za žiarovku s rovnakým príkonom a špeciálne určenú pre domáce spotrebiče. (maximálny príkon je uvedený na kryte žiarovky)
3. Zástrčku spotrebiča zapojte do zásuvky elektrickej siete.
4. Otvorte veko. Skontrolujte, či sa žiarovka rozsvietila.

VAROVANIE
Pri výmene kryt osvetlenia nevyberajte. Mrazničku nepoužívajte, ak je kryt osvetlenia poškodený alebo ak chýba.

10. INŠTALÁCIA

10.1 Výber miesta

VAROVANIE
Pri likvidácii starého spotrebiča s uzáverom alebo západkou na veku musíte zabezpečiť, aby bol nepoužiteľný a predchádzať tak hrozbe, že sa v ňom zatvoria malé deti.

Zástrčka spotrebiča musí po inštalácii zostať prístupná.

Tento spotrebič môžete nainštalovať na suchom dobre vetranom mieste v interiéri (aj v garáži alebo v pivnici), ale v záujme dosiahnutia optimálnej výkonnosti ho nainštalujte v miestnosti, kde teplota prostredia zodpovedá klimatickej triede uvedenej na typovom štítku spotrebiča:

Klimatická trieda	Okolitá teplota
SN	+10 °C až + 32 °C
N	+16 °C až + 32 °C
ST	+16 °C až + 38 °C
T	+16 °C až + 43 °C

10.2 Zapojenie do elektrickej siete

Pred pripojením sa presvedčite, či napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku zodpovedajú napätiu vašej domácej siete.

Spotrebič musí byť uzemnený. Napájací elektrický kábel je na tento účel vybavený príslušným kontaktom. Ak domáca sieťová zásuvka nie je uzemnená, spotrebič pripojte k samostatnému uzemneniu v súlade s platnými predpismi. Poraďte sa s kvalifikovaným elektrikárom.
Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť pri nedodržaní hore uvedených bezpečnostných opatrení.
Tento spotrebič vyhovuje nasledujúcim smerniciam. ES.

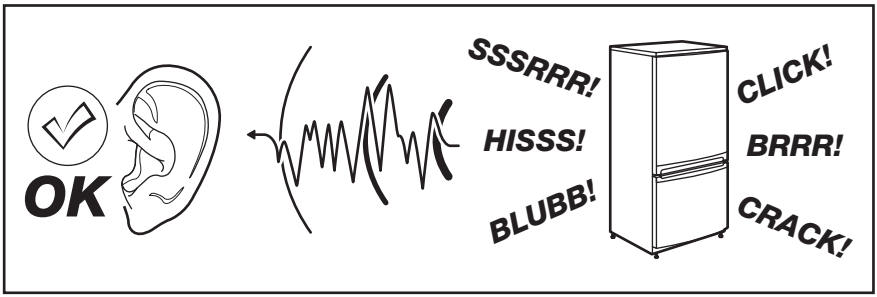
10.3 Požiadavky na vetranie

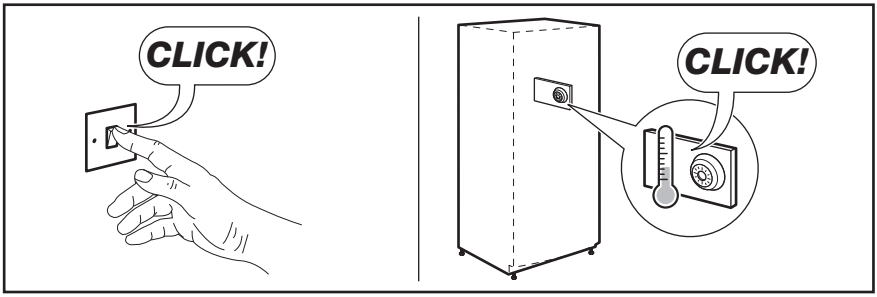
1. Mrazničku položte vo vodorovnej polohe na pevnú podlahu. Spotrebič musí stáť na všetkých štyroch nožičkách.
2. Skontrolujte, či je voľný priestor medzi spotrebičom a stenou za ním 5 cm.
3. Skontrolujte, či je voľný priestor medzi spotrebičom a stenami po bokoch 5 cm.

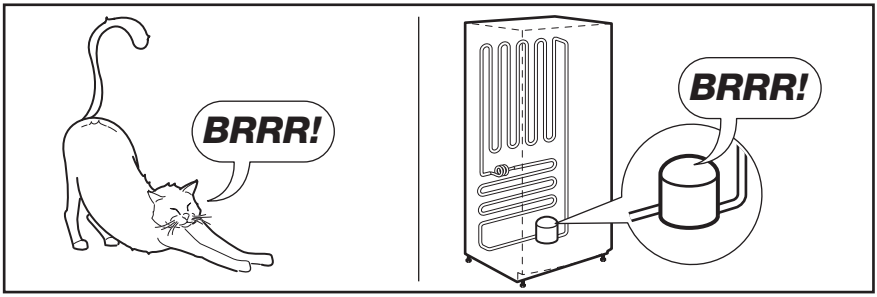
Za spotrebičom musí byť zabezpečené dostatočné prúdenie vzduchu.

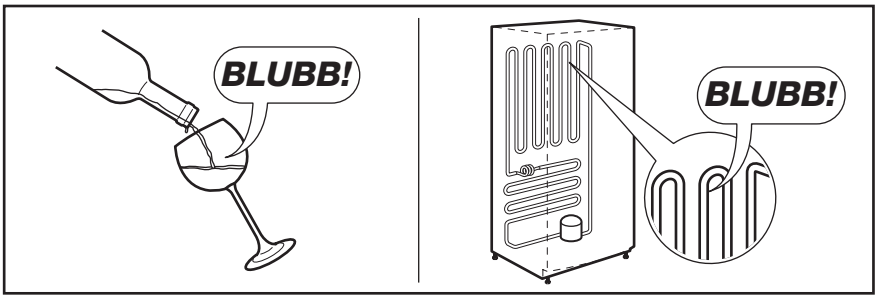
11. ZVUKY

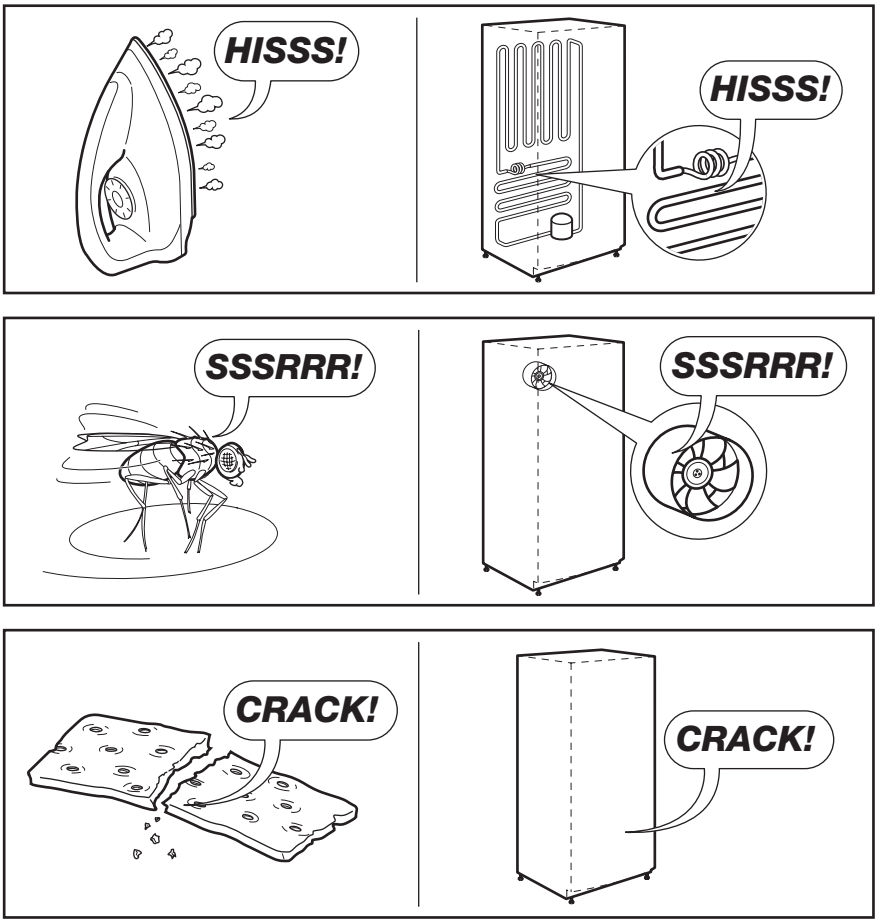
Počas bežnej prevádzky spotrebič vydáva zvuky (kompresor, chladiaci okruh).











12. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozmery	Výška × Šírka × Hĺbka (mm):	Podrobné technické údaje sú uvedené na typovom štítku na vonkajšej strane spotrebiča vpravo.
	876 × 1201 × 665	
Akumulačná doba	53 hodín	

13. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hoďte do príslušných kontajnerov na recykláciu.
Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte spotrebiče označené symbolom  spolu s odpadom z domácnosti.
Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

VSEBINA

1. VARNOSTNA NAVODILA 45
2. OPIS IZDELKA 47
3. DELOVANJE 47
4. UPRAVLJALNA PLOŠČA 48
5. PRVA UPORABA 48
6. VSAKODNEVNA UPORABA 49
7. KORISTNI NAMIGI IN NASVETI 50
8. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE 50
9. KAJ STORITE V PRIMERU... 51
10. NAMESTITEV 54
11. ZVOKI 54
12. TEHNIČNI PODATKI 56
13. SKRB ZA VARSTVO OKOLJA 57

MISLIMO NA VAS

Zahvaljujemo se vam za nakup Electroluxove naprave. Izbrali ste izdelek, ki vključuje desetletja profesionalnih izkušenj in izboljšav. Inovativen in eleganten je bil zasnovan z mislijo na vas. Kadarkoli ga boste uporabili, ste lahko prepričani v zagotovitev odličnih rezultatov.

Dobrodošli pri Electroluxu.

Obiščite našo spletno stran za:



nasvete glede uporabe, brošure, odpravljanje motenj, servisne informacije:
www.electrolux.com



registrirajte vaš izdelek za boljši servis:
www.electrolux.com/productregistration



kupite dodatke, potrošni material in originalne nadomestne dele za vaš aparat:
www.electrolux.com/shop

POMOČ STRANKAM IN SERVIS

Priporočamo uporabo originalnih nadomestnih delov.
Ko kličete servis, imejte pri roki naslednje podatke.
Podatke najdete na ploščici s tehničnimi podatki. Model, PNC, serijska številka.

 Opozorilo / Pozor - varnostne informacije.

 Splošne informacije in nasveti

 Okoljske informacije

Pridržujemo si pravico do sprememb.

1. ⚠ VARNOSTNA NAVODILA

Pred vgradnjo in prvo uporabo hladilnika natančno preberite navodila za uporabo, vključno z nasveti in opozorili. S tem zagotovite varno in pravilno uporabo. V izogib nepotrebnim napakam in nesrečam poskrbite, da bodo vsi uporabniki hladilnika podrobno seznanjeni z njegovim delovanjem in varnostnimi funkcijami. Navodila shranite in poskrbite, da ob selitvi ali prodaji ostanejo s hladilnikom. Tako zagotovite, da so vsi kasnejši uporabniki ustrezno seznanjeni z načinom uporabe in varnim delovanjem.
Zaradi varnosti uporabnikov in opreme izvedite varnostne ukrepe, opisane v navodilih za uporabo. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe, do katerih pride ob neizvedenih ukrepih.

1.1 Varnost otrok in občutljivih oseb

- Hladilnika naj ne uporabljajo osebe (vključno z otroci) z omejenimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi oz. zmanjšanimi izkušnjami in znanjem, razen v primeru, ko je oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, zagotovila nadzor oz. jih natančno seznanila z uporabo hladilnika.

  Zagotovite ustrezen nadzor otrok in preprečite igranje s hladilnikom.
- Embalažo odstranite izven dosega otrok. Obstaja nevarnost zadušitve.
- Ko odstranjujete rabljen hladilnik, izvlecite vtič iz omrežne vtičnice, odrežite priključni kabel (čim bližje hladilniku) in odstranite vrata. Tako preprečite, da bi bili otroci izpostavljeni nevarnosti udara električnega toka ali bi se zaprli v hladilnik.
- Če ste s tem hladilnikom zamenjali starejši model, ki ima namesto magnetnega tesnjenja vrat uporabljeno zaskočno (patentno) ključavnico na vratih, pred odstranjevanjem rabljenega hladilnika pokvarite ključavnico (da ne bo več možno zaklepanje). Na ta način preprečite, da rabljen hladilnik postane smrtno nevarna past.

1.2 Splošna varnostna navodila

⚠ **OPOZORILO!**

Prezračevalne odprtine na ohišju naprave ali vgradni konstrukciji naj ne bodo prekrite.

- Naprava je namenjena hrambi hrane in/ali pijače v običajnem gospodinjstvu, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.
- Za pospeševanje odtajevanja ne uporabljajte mehanske naprave ali umetnih sredstev.
- V hladilnih napravah ne uporabljajte drugih električnih naprav (kot so aparati za sladoled), razen če jih za ta namen odobri proizvajalec.
- Ne poškodujte hladilnega krogotoka.
- Znotraj hladilnega krogotoka naprave se nahaja hladilno sredstvo izobutan (R600a), naravni plin z visoko stopnjo okoljske neoporečnosti, ki pa je vseeno vnetljiv.

  Pazite, da se med prevozom in nameščanjem naprave ne poškodujejo sestavni deli hladilnega krogotoka.

  Če se hladilni krogotok poškoduje, naredite naslednje:
  - izogibajte se odprtemu ognju in virom vžiga,
  - temeljito prezračite prostor, kjer stoji naprava.
- Vsakršno spreminjanje lastnosti izdelka ali samega izdelka je nevarno. Poškodbe kabla lahko povzročijo kratek stik, požar in/ali električni udar.

⚠ **OPOZORILO!**
Da se izognete nevarnosti, mora vse električne dele (električni kabel, vtič, kompresor) zamenjati pooblaščen zastopnik ali usposobljeno servisno osebje.

1. Električnega kabla ni dovoljeno podaljševati.
2. Pazite, da z zadnjim delom naprave ne stisnete ali poškodujete vtiča. Stisnjen ali poškodovan vtič se lahko pregreje in povzroči požar.
3. Poskrbite, da boste imeli dostop do električnega vtiča naprave.
4. Električnega priključnega kabla ne vlecite.
5. Če je vtičnica za električni vtič zrahljana, vanjo ne vstavljajte vtiča. Lahko pride do električnega udara ali požara.
6. Naprave ne smete uporabljati brez nameščenega pokrova žarnice (če je predviden) za notranjo osvetlitev.

- Naprava je težka. Bodite previdni, ko jo premikate.
- Ne odstranite ali se dotikajte elementov v predalih zamrzovalnika, če imate mokre/vlažne roke, ker lahko pride do odrgnin ali ozeblin na koži.
- Naprava ne sme biti dlje časa izpostavljena neposrednemu soncu.
- Žarnice (če so predvidene) v tej napravi so posebne vrste, namenjene le uporabi v gospodinjskih aparatih. Niso primerne za osvetlitev prostora.

1.3 Vsakodnevna uporaba

- Na plastične dele hladilnika ne postavljajte vročih posod.
- V hladilniku ne hranite vnetljivih plinov in tekočin, ker lahko eksplodirajo.
- Živil ne postavljajte neposredno ob izstopno odprtino za zrak na zadnji steni. (Če ima naprava funkcijo samodejnega odtaljevanja)
- Odtajanih zamrznjenih živil ni dovoljeno ponovno zamrzniti.
- Embalirana zamrznjena živila shranjujte v skladu z navodili proizvajalca živil.
- Natančno upoštevajte priporočila proizvajalca hladilnika za shranjevanje živil. Oglejte si ustrezna navodila.
- Pijač z ogljikovo kislino ali penečih pijač ne shranjujte v zamrzovalniku, ker nastane pritisk na posodo, ki lahko eksplodira in povzroči poškodbo hladilnika.
- Ledene lizike lahko povzročijo ozebline, če jih zaužijete takoj po jemanju iz zamrzovalnika.

1.4 Vzdrževanje in čiščenje

- Pred vzdrževalnjem izklopite napravo in izključite vtič iz vtičnice.
- Naprave ne čistite s kovinskimi predmeti.
- Za odstranjevanje zmrzali z naprave ne uporabljajte ostrih predmetov. Uporabite plastično strgalo.

1.5 Namestitev

Za priključitev na električno napetost dosledno upoštevajte navodila v posebnem odstavku.

- Odstranite embalažo in preverite, ali je naprava morda poškodovana. Če je naprava poškodovana, je ne priključite. Morebitne poškodbe takoj sporočite v trgovino, kjer ste napravo kupili. V tem primeru obdržite embalažo.
- Priporočamo, da pred priključitvijo zamrzovalne skrinje počakate najmanj štiri ure, da olje steče nazaj v kompresor.
- Okoli naprave mora biti zagotovljeno ustrezno kroženje zraka, da ne pride do pregrevanja. Za dosego zadostnega zračenja upoštevajte navodila za pravilno namestitev.
- Naprava ne sme biti nameščena v bližini radiatorjev ali štedilnikov.
- Električni vtič mora biti dostopen tudi po namestitvi naprave.

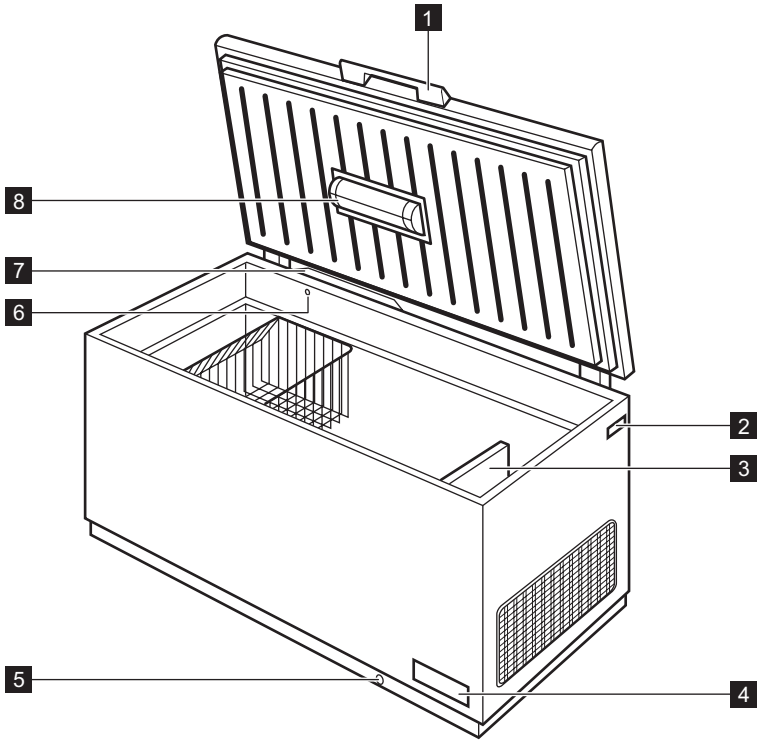
1.6 Servis

- Vsa električna dela, potrebna za servisiranje naprave, mora izvesti usposobljen električar ali strokovno usposobljena oseba.
- Izdelek lahko servisira samo pooblaščen serviser, ki mora uporabljati samo originalne nadomestne dele

1.7 Varstvo okolja

Hladilnik ne vsebuje plinov, ki bi lahko poškodovali ozonsko plast - niti v hladilnem krogotoku, niti v izolacijskih materialih. Hladilnika ni dovoljeno odstranjevati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Izolacijska pena vsebuje vnetljive pline: hladilnik odstranite v skladu z veljavnimi predpisi, ki jih dobite na ustreznem občinskem uradu. Izogibajte se poškodbam hladilne enote, predvsem na zadnji strani poleg toplotnega izmenjevalnika. Materiali, ki so uporabljeni pri tej napravi in so označeni s simbolom ♺, se lahko reciklirajo.

2. OPIS IZDELKA



1 Ročaj za odpiranje pokrova	5 Odprtina za odtekanje odtajane vode
2 Ploščica za tehnične navedbe	6 Ventil:enostavno ponovno odpiranje pokrova
3 Plastična pregrada	7 Sistem za zmanjševanje ledu
4 Upravljalna plošča in regulator temperature	8 Osvetlitev

3. DELOVANJE

3.1 Vklop

Vtič vključite v omrežno vtičnico.
Zasveti kontrolna lučka.
Regulator temperature obrnite v smeri urnega kazalca na srednjo nastavitev.

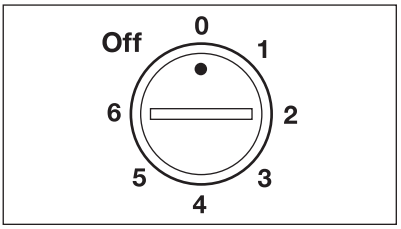
Če je temperatura v napravi previsoka, zasveti opozorilna lučka.

3.2 Izklop

Za izklop naprave iztaknite vtič iz vtičnice.

3.3 Regulacija temperature

Temperatura se samodejno prilagaja.



Napravo upravljajte na naslednji način:

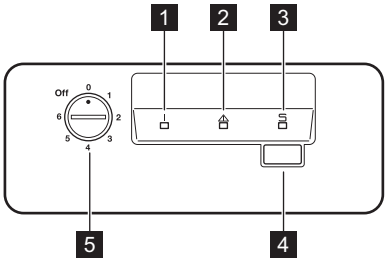
- za dosego najšibkejše ohlajenosti obrnite regulator temperature proti nižji nastavitvi.
- za dosego najmočnejše ohlajenosti obrnite regulator temperature proti višji nastavitvi.

Običajno je najprimernejša srednja nastavitev.

Vendar pa je treba točno nastavitev izbrati ob upoštevanju, da je temperatura v napravi odvisna od:

- temperature v prostoru,
- pogostosti odpiranja pokrova,
- količine shranjenih živil,
- prostora, kjer se naprava nahaja.

4. UPRAVLJALNA PLOŠČA



1 Kontrolna lučka
2 Opozorilna lučka visoke temperature
3 Lučka Action Freeze
4 Stikalo Action Freeze
5 Regulator temperature

4.1 Funkcija Action Freeze

Funkcijo Action Freeze lahko vklopite s pritiskom stikala Action Freeze.
Zasveti lučka Action Freeze.
Funkcijo lahko kadarkoli izklopite s pritiskom stikala Action Freeze . Lučka Action Freeze ugasne.

4.2 Alarm visoke temperature

Na dvig temperature v zamrzovalni skrinji (npr. zaradi izpada elektrike) opozarja vklop opozorilne lučke.
V času alarma ne vstavljajte živil v zamrzovalno skrinjo.
Ko se zamrzovalna skrinja povrne v normalno stanje, se opozorilna lučka samodejno izklopi.

5. PRVA UPORABA

5.1 Čiščenje notranjosti

Pred prvo uporabo hladilnika očistite notranjost in vso notranjo opremo. Za čiščenje uporabite mlačno vodo z nevtralnim milom, da odstranite tipičen vonj po novem izdelku. Hladilnik nato obrišite do suhega.

Ne uporabljajte detergentov ali grobih praškov, ker lahko poškodujete premaz.

6. VSAKODNEVNA UPORABA

6.1 Zamrzovanje svežih živil

Zamrzovalnik je primeren za zamrzovanje svežih živil in dolgotrajno shranjevanje zamrznjenih in globoko zamrznjenih živil.
Za zamrzovanje svežih živil najmanj 24 ur pred vstavljanjem živil v zamrzovalnik vklopite funkcijo Action Freeze.
Največja količina živil, ki jih lahko zamrznete v 24 urah, je določena na **napisni ploščici** [4)]
Postopek zamrzovanja traja 24 ur: med tem časom ne dodajajte drugih živil za zamrznitev.

6.2 Shranjevanje zamrznjene hrane

Ob prvem vklopu ali po daljšem obdobju neuporabe naj zamrzovalnik vsaj dve uri deluje pri najvišji nastavitvi, preden vanj položite živila.

V primeru nenamernega odtajanja, npr. da je izpad električnega toka daljši od vrednosti, navedene v razpredelnici tehničnih podatkov pod »Čas naraščanja temperature«, morate odtajana živila porabiti hitro ali takoj skuhati in ponovno zamrzniti.

6.3 Odpiranje in zapiranje pokrova

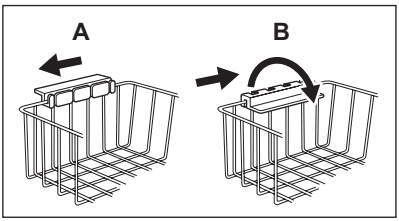
Pokrov ima tesno oprijemajoče tesnilo, zato ga ni lahko odpreti v kratkem času po zapiranju (zaradi vakuuma, ki se ustvari v notranjosti).
Pred ponovnim odpiranjem skrinje počakajte nekaj minut. Vakuumski ventil vam pomaga odpreti pokrov.

OPOZORILO!
Ročaja nikoli ne povlecite z veliko silo.

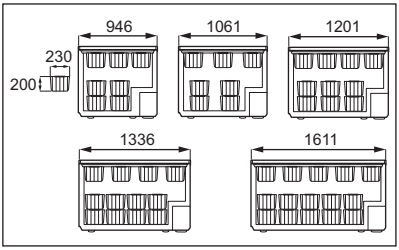
6.4 Sistem za zmanjševanje ledu

Naprava je opremljena s sistemom za zmanjševanje ledu (na zadnji steni v skrinji je viden ventil), ki zmanjša nastajanje ledu v zamrzovalni skrinji za do 80 odstotkov.

6.5 Košare za shranjevanje



Košare obesite na zgornji rob zamrzovalne skrinje (A) ali pa jih postavite vanjo (B). Ustrezno obrnite in namestite ročaje za opisana položaja, kot je prikazano na sliki.



Košare gredo ena v drugo.
Naslednje slike prikazujejo, koliko košar lahko spravimo v različne modele zamrzovalnih skrinj. Dodatne košare lahko kupite v krajevnem servisnem centru.

4) Glejte poglavje "Tehnični podatki"

6.6 Plastična pregrada

S to nizko pregrado lahko bolje izkoristite prostor nad kompresorjem. Ta prostor vam omogoča shranjevanje majhnih zavitkov živil, da jih je lažje najti.

Pregrado lahko uporabljamo tudi kot pladenj, ko odtaljujemo zamrzovalno skrinjo.

7. KORISTNI NAMIGI IN NASVETI

7.1 Nasveti za zamrzovanje

Nekaj pomembnih nasvetov za čim boljši postopek zamrzovanja:

- največja količina živil, ki jih lahko zamrznete v času 24 ur je prikazana na napisni ploščici;
- postopek zamrzovanja traja 24 ur; med tem časom ne dodajajte drugih živil za zamrznitev;
- zamrznete lahko samo visoko kakovostna, sveža in temeljito očiščena živila;
- živila razdelite v manjše zavoje, da hitreje in popolnoma zamrznejo, pozneje pa lahko odtajate samo količino, ki jo potrebujete;
- živila zavijte v aluminijasto folijo oz. vstavite v polivinilaste vrečke, da zagotovite neprodušnost;
- preprečite, da bi se sveža, nezamrznjena živila dotikala zamrznjenih živil, ker bi se lahko pri tem povišala temperatura slednjih;
- pusta živila se shranjujejo bolje in daljši čas kot mastna živila; sol skrajša čas shranjevanja živil;
- če ledene kocke zaužijete takoj po jemanju iz zamrzovalnika, lahko pride do ozeblin;
- priporočamo, da na posamezne pakete napišete datum, da zagotovite pregled nad časom shranjevanja.

7.2 Nasveti za shranjevanje zamrznjenih živil

Nasveti za dosego najboljšega delovanja naprave:

- preverite, ali so komercialno zamrznjena živila v trgovini pravilno shranjena;
- zagotovite čim hitrejši transport zamrznjenih živil iz trgovine do zamrzovalnika;
- pokrova ne odpirajte prepogosto ter ga ne držite odprtega dalj časa, kot je nujno potrebno.
- Ko so živila odmrznjena, se hitro pokvarijo in jih ni možno ponovno zamrzniti.
- Živil ne shranjujte dalj časa, kot predpisuje proizvajalec.

8. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

PREVIDNOST!
Pred vzdrževalnimi deli izklopite hladilnik iz omrežne napetosti.

Hladilnik vsebuje ogljikovodike v hladilni enoti; vzdrževalna dela in ponovno polnjenje lahko izvajajo samo pooblaščeni tehniki.

8.1 Redno čiščenje

1. Napravo izklopite.
2. Vtič izvlecite iz omrežne vtičnice.
3. Zamrzovalno skrinjo in opremo redno čistite z mlačno vodo in nevtralnim milom. Natančno očistite tesnilo na pokrovu.
4. Zamrzovalno skrinjo obrišite do suhega.
5. Vtič priključite v omrežno vtičnico.
6. Vklopite napravo.

PREVIDNOST!
Za čiščenje notranjosti skrinje ne uporabljajte detergentov, abrazivnih sredstev, močno odišavljenih čistilnih sredstev ali loščil na osnovi voska.
Pazite, da ne poškodujete hladilnega sistema.

Področja okoli kompresorja ni potrebno čistiti.

Veliko posebnih čistil za čiščenje kuhinjskih površin vsebuje kemikalije, ki lahko razjedajo/poškodujejo plastične dele hladilnika. Zaradi tega priporočamo, da zunanje dele hladilnika čistite samo s toplo vodo z dodano majhno količino sredstva za pomivanje.

8.2 Odtaljevanje zamrzovalnika

Ko debelina ledu doseže 10-15 mm, ga morate odstraniti.
Najprimernejši čas za odtaljevanje zamrzovalne skrinje je, ko v njej ni živil oz. je samo malo živil.
Postopek za odstranjevanje ledu:

1. Izklopite zamrzovalno skrinjo.
2. Odstranite zamrznjena živila, jih zavijte v več plasti časopisnega papirja in jih odložite v hladen prostor.
3. Pokrov pustite odprt, iz kanala za odtok odtaljene vode odstranite čep ter vso odtaljeno vodo zberite na podstavku. Za hitro odstranjevanje ledu uporabite strgalo.
4. Po odtaljevanju do suhega zbrišite notranjost in ponovno namestite čep.
5. Vključite zamrzovalno skrinjo.
6. Regulator temperature nastavite v položaj za doseganje najnižje temperature ter za dve do tri ure zaženite zamrzovalno skrinjo s to nastavitvijo.
7. Ponovno vstavite predhodno odstranjena živila.

Za odstranjevanje ivja ali ledu nikoli ne uporabljajte ostrih kovinskih pripomočkov, ker lahko poškodujete skrinjo. Za hitrejše odtaljevanje ne uporabljajte mehanskih ali nenaravnih sredstev, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec. Povišanje temperature paketov zamrznjenih živil med odtaljevanjem lahko skrajša čas varnega shranjevanja živil.
Količina ledu na stenah naprave se poveča, če je v prostoru s skrinjo visoka zračna vlaga in če zamrznjena hrana ni pravilno zavita.

8.3 Obdobja nedelovanja

Če naprave dalj časa ne boste uporabljali, izvedite naslednje ukrepe:

1. Napravo izklopite.
2. Vtič izvlecite iz omrežne vtičnice.
3. Odstranite vsa živila.
4. Odtajajte in očistite zamrzovalno skrinjo ter vso opremo.
5. Pokrov pustite odprt, da preprečite nastanek neprijetnih vonjav.

Če ostane zamrzovalna skrinja vkloplјena, prosite koga, da občasno pogleda, ali se ni hrana v njej pokvarila zaradi morebitnega izpada elektrike.

9. KAJ STORITE V PRIMERU…

PREVIDNOST!
Pred odpravljanjem težav izvlecite vtič iz omrežne vtičnice.
Težave, ki niso opisane v tem priročniku, mora odpraviti usposobljen električar ali strokovno usposobljena oseba.

Med običajnim delovanjem nastajajo določeni zvoki (kompresor, kroženje hladilne tekočine).

Motnja	Možen vzrok	Rešitev
Naprava povzroča preveč hrupa.	Naprava ni pravilno nameščena.	Preverite, ali naprava stoji stabilno (na tleh morajo stati vse štiri noge).
Kompresor deluje neprekinjeno.	Temperatura ni pravilno nastavljena.	Nastavite višjo temperaturo.
	Pokrov se prepogosto odpira.	Pokrova ne držite odprtega dalj časa, kot je potrebno.

Motnja	Možen vzrok	Rešitev
	Pokrov ni pravilno zaprt.	Preverite, ali se pokrov dobro zapira in ali je tesnilo nepoškodovano in čisto.
	V zamrzovalno skrinjo ste hkrati vstavili veliko količino živil, ki jih je treba zamrzniti.	Počakajte nekaj ur in zatem ponovno preverite temperaturo.
	Živilo, ki ste ga vstavili v napravo, je bilo pretoplo.	Pred shranjevanjem počakajte, da se živilo ohladi na sobno temperaturo.
	Temperatura prostora, v katerem je naprava, je previsoka za učinkovito delovanje.	Poskušajte znižati temperaturo prostora, v katerem je naprava.
Vključena je opozorilna lučka visoke temperature.	V zamrzovalniku je pretoplo.	Oglejte si poglavje "Alarm visoke temperature".
	Skrinja je bila pred kratkim vključena in temperatura je še vedno previsoka.	Oglejte si poglavje "Alarm visoke temperature".
Nastaja preveč ivja in ledu.	Živila niso pravilno zavita.	Živila bolje zavijte.
	Pokrov ni pravilno zaprt oz. se ne zapira dobro.	Preverite, ali se pokrov dobro zapira in ali je tesnilo nepoškodovano in čisto.
	Temperatura ni pravilno nastavljena.	Nastavite višjo temperaturo.
	Čep na odprtini za izčrpavanje vode ni pravilno nameščen.	Pravilno namestite čep na odprtini za izčrpavanje vode.
Pokrov se ne zapre do konca.	Nastaja preveč ivja in ledu.	Odstranite ivje in led.
	Tesnilo na pokrovu je umazano in lepljivo.	Očistite tesnilo na pokrovu.
	Živila blokirajo pokrov.	Pravilno razporedite živila, glejte nalepko v skrinji.
Pokrov se težko odpira.	Tesnilo na pokrovu je umazano in lepljivo.	Očistite tesnilo na pokrovu.
	Ventil je blokiran.	Preverite ventil.
Žarnica ne deluje.	Žarnica je okvarjena.	Oglejte si poglavje "Zamenjava žarnice".
V zamrzovalniku je pretoplo.	Temperatura ni pravilno nastavljena.	Nastavite nižjo temperaturo.
	Pokrov se ne zapira dobro oz. ni pravilno zaprt.	Preverite, ali se pokrov dobro zapira in ali je tesnilo nepoškodovano in čisto.

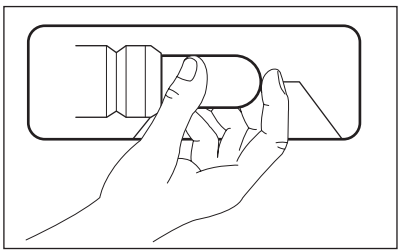
Motnja	Možen vzrok	Rešitev
	Zamrzovalna skrinja pred začetkom zamrzovanja ni bila dovolj ohlajena.	Zagotovite zadostno predhodno ohlajevanje.
	V zamrzovalno skrinjo ste hkrati vstavili veliko količino živil, ki jih je treba zamrzniti.	Počakajte nekaj ur in zatem ponovno preverite temperaturo. Naslednjič vstavite manjše količine živil, ki jih želite zamrzniti.
	Živilo, ki ste ga vstavili v napravo, je bilo pretoplo.	Pred shranjevanjem počakajte, da se živilo ohladi na sobno temperaturo.
	Živila, ki jih želite zamrzniti, so postavljena preblizu skupaj.	Živila vstavite tako, da lahko med njimi kroži hladen zrak.
	Pokrov se pogosto odpira.	Pokrova ne odpirajte tako pogosto.
	Pokrov je bil odprt daljši čas.	Pokrova ne držite odprtega dalj časa, kot je potrebno.
V zamrzovalniku je prehladno.	Temperatura ni pravilno nastavljena.	Nastavite višjo temperaturo.
Naprava ne deluje. Hlajenje in osvetlitev ne delujeta.	Vtič ni pravilno priključen v omrežno vtičnico.	Vtič pravilno priključite v vtičnico.
	Električna napetost ne pride do naprave.	Poizkusite na isto vtičnico priključiti kakšen drug gospodinjski aparat.
	Zamrzovalna skrinja ni vključena.	Vključite napravo.
	V omrežni vtičnici ni električne napetosti (v vtičnico priključite drugo električno napravo).	Pokličite električarja.

9.1 Servisna služba

Če zamrzovalna skrinja tudi po izvedenih zgornjih preverjanjih ne deluje pravilno, pokličite najbližji servisni center.

Za zagotovitev hitrega servisiranja je pomembno, da pri klicu navedete ime modela in serijsko številko vaše skrinje. Te podatke lahko najdete na garancijskem listu ali na napisni ploščici, ki se nahaja na zunanji desni strani skrinje.

9.2 Zamenjava žarnice



1. Iztaknite vtič iz omrežne vtičnice.
2. Žarnico zamenjajte z novo žarnico enake moči in posebej prilagojeno gospodinjskim aparatom. (najvišja moč je prikazana na pokrovu)
3. Vtaknite vtič v vtičnico.
4. Odprite pokrov. Preverite, ali lučka zasveti.

OPOZORILO!
Med menjavo ne odstranjujte pokrova žarnice.
Ne uporabljajte zamrzovalne skrinje, če je pokrov žarnice poškodovan ali ni nameščen.

10. NAMESTITEV

10.1 Namestitev

OPOZORILO!
Ko odstranjujete rabljeno zamrzovalno skrinjo, ki ima na pokrovu ključavnico ali kljuko, le-to pokvarite, da se otroci ne morejo zakleniti v notranjost.

Naprava mora imeti po namestitvi omogočen dostop do vtiča.

To napravo lahko namestite v suhem, dobro prezračevanem prostoru (garaža ali klet), vendar pa je za optimalno delovanje najbolje, da jo namestite v prostoru s temperaturo, ki ustreza klimatskemu razredu, navedenemu na ploščici za tehnične navedbe naprave:

Klimatski razred	Temperatura okolja
SN	+10 °C do + 32 °C
N	+16 °C do + 32 °C
ST	+16 °C do + 38 °C
T	+16 °C do + 43 °C

10.2 Priključitev na električno napetost

Pred priključitvijo se prepričajte, da sta napetost in frekvenca na napisni ploščici enaki kot sta omrežna napetost in frekvenca na mestu priključitve.
Hladilnik mora biti ozemljen. V ta namen je na napajalnem kablu nameščen varnostni omrežni vtič. Če omrežna vtičnica ni ozemljena, priključite hladilnik na ločeno ozemljitveno točko v skladu s trenutno veljavnimi predpisi. Posvetujte se z usposobljenim električarjem.
Proizvajalec zavrača vsakršno odgovornost v primeru neupoštevanja zgornjih varnostnih opozoril.
Hladilnik je izdelan v skladu z naslednjimi smernicami EGS.

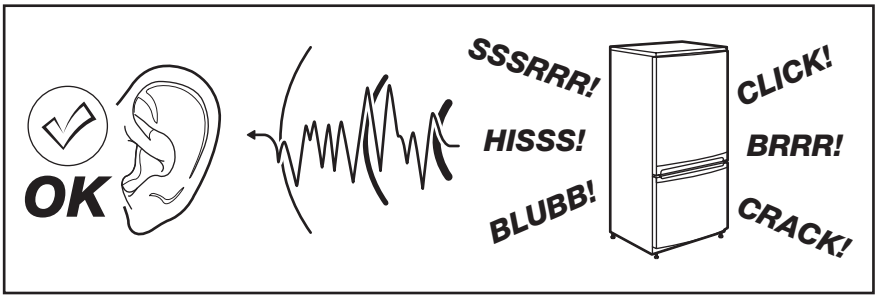
10.3 Zahteve za zračenje

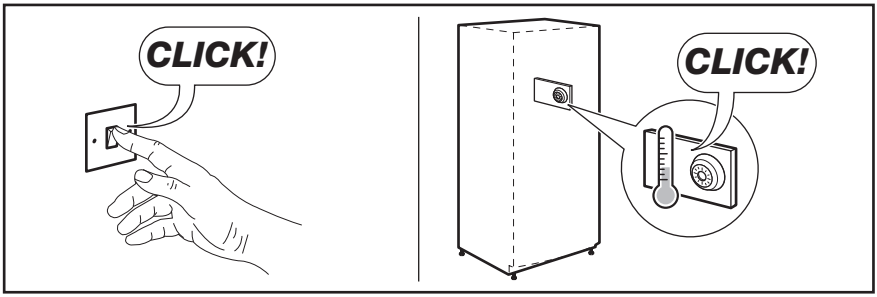
1. Zamrzovalno skrinjo postavite v vodoravni položaj na trdno površino. Skrinja mora stati na vseh štirih nogah.
2. Zagotovite, da je razdalja med zamrzovalno skrinjo in zadnjo steno enaka 5 cm.
3. Zagotovite, da ima zamrzovalna skrinja ob straneh 5 cm prostora.

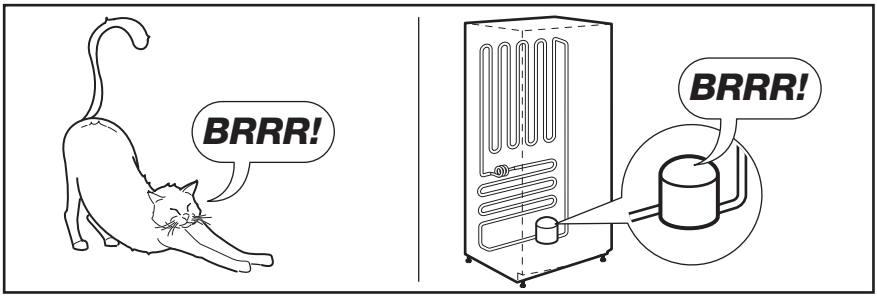
Zagotovite zadostno kroženje zraka za zamrzovalno skrinjo.

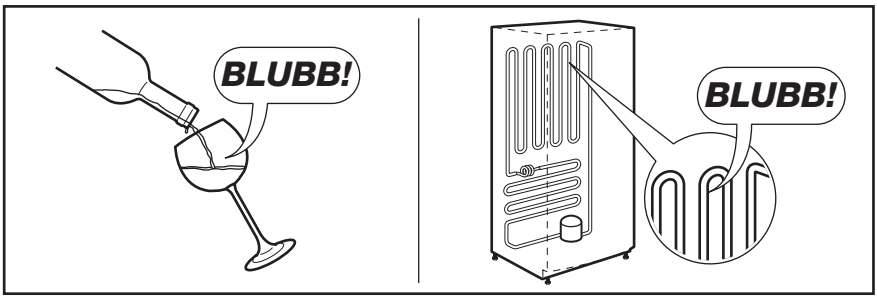
11. ZVOKI

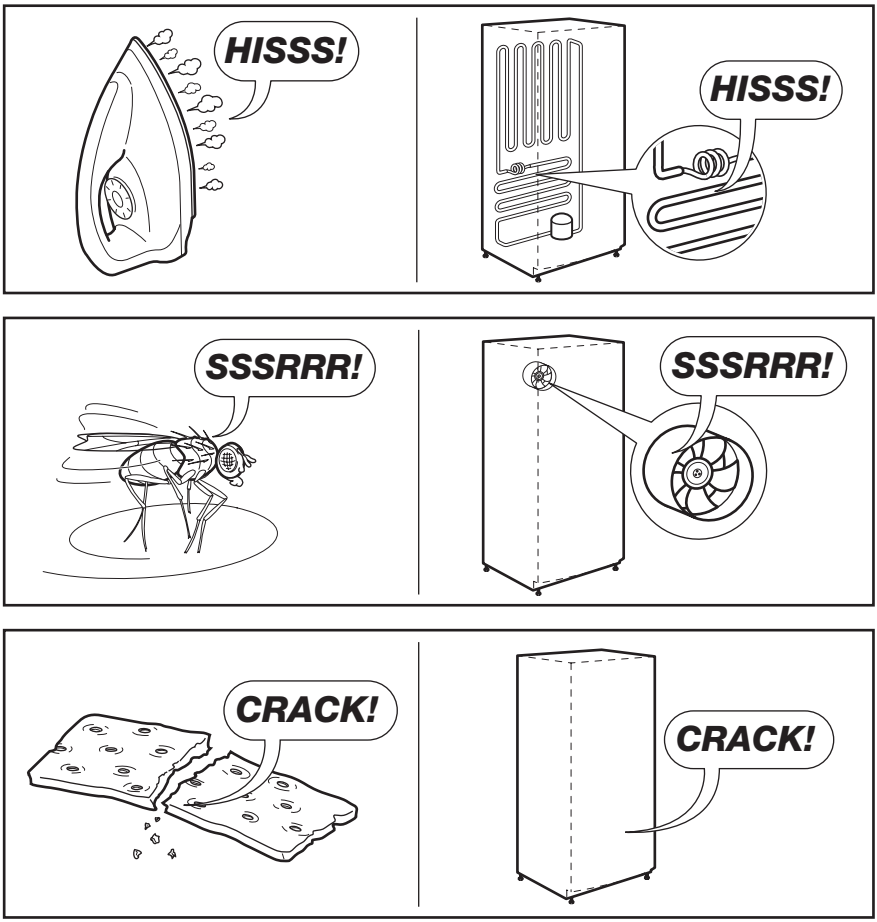
Med običajnim delovanjem se pojavijo nekateri zvoki (kompresor, kroženje hladilnega sredstva).


OK
SSSRRR!
HISSS!
BLUBB!
CLICK!
BRRR!
CRACK!


CLICK!
CLICK!


BRRR!
BRRR!


BLUBB!
BLUBB!



12. TEHNIČNI PODATKI

Dimenzije	Višina × širina × globina (mm):	Ostali tehnični podatki so zapisani na napisni ploščici na zunanji desni strani zamrzovalne skrinje.
	876 × 1201 × 665	
Čas dviganja	53 ur	

13. SKRB ZA VARSTVO OKOLJA

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol .

Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo.

Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav, označenih s simbolom , ne odstranjujte z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

www.electrolux.com/shop



804180307-A-122012

CE